Mc CRYPT

Version 11/11

(D) Zusatzinformation zur Bedienungsanleitung

DMX-LED-Moving-Head

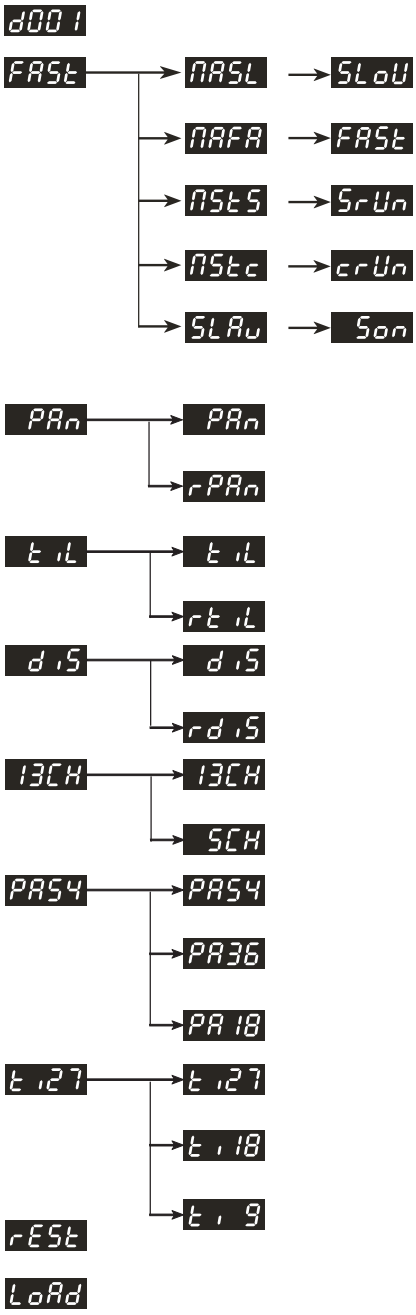
Best.-Nr. 59 12 74

Sehr geehrter Kunde,

durch eine technische Verbesserung hat das Gerät nun eine zusätzliche Funktion.

Hierbei handelt es sich um eine Selbsttest-Funktion, die im Steuermenü (beschrieben auf Seite 12 in der Bedienungsanleitung) hinzugefügt wurde.

Neue Menü-Übersicht:



Selbsttest-Funktion

- Drücken Sie die Taste MODE bis nStc angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Selbsttest-Funktion auszulösen.
- Das Display zeigt crUn an.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

Mc CRYPT

Version 11/11

(GB) Additional information on the operating instructions

DMX-LED-Moving-Head

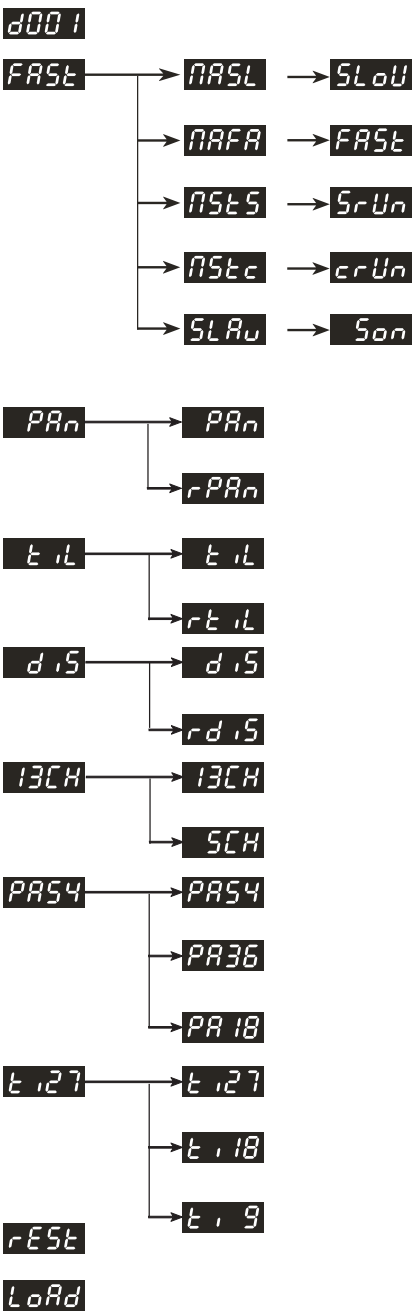
Item no. 59 12 74

Dear Customer,

Your item now has extra functions due to a technical improvement.

This is a self-test function, which has been added to the control menu (described on page 12 of the operating instructions).

New menu overview



Self-test function

- Press the button MODE until nStc appears.
- Press the ENTER button to start the self-test function
- The display shows crUn.

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.
These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.
© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

Mc CRYPT

Version 11/11

(F) Des informations supplémentaires sur le mode d'emploi

Tête mobile à LED DMX

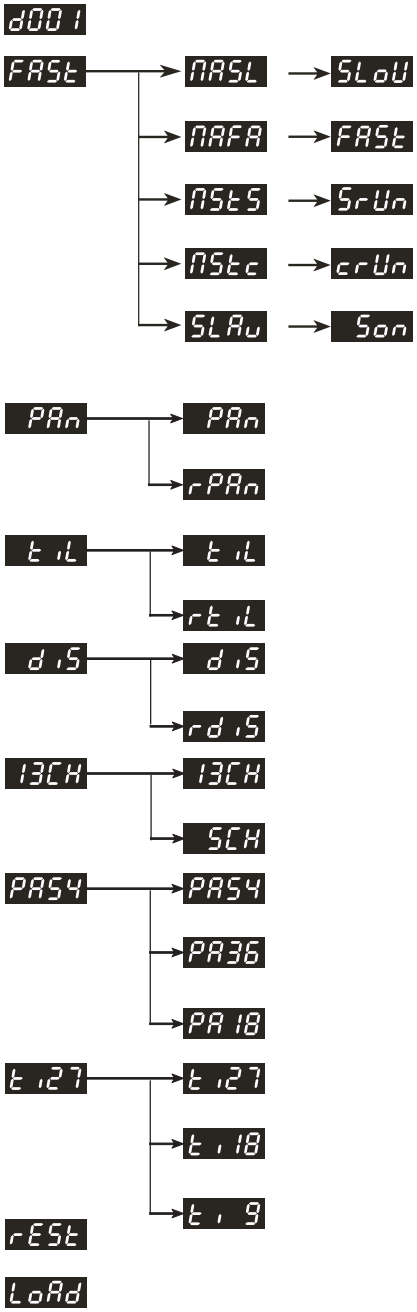
N° de commmande 59 12 74

Très cher client,

Grâce à une amélioration technique, l'appareil dispose maintenant d'une fonction supplémentaire.

Il s'agit d'une fonction de test automatique qui a été ajoutée dans le menu de contrôle (décrite à la page 12 du manuel d'utilisation).

Aperçu du nouveau menu :



Fonction de test automatique

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à l'affichage de nStc.
- Appuyez sur le bouton ENTER (Entrée) pour activer la fonction de test automatique.
- L'écran affiche crUn.

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

Mc CRYPT

Versie 11/11

(NL) Aanvallende informatie over de gebruiksaanwijzing

DMX-LED-Moving-Head

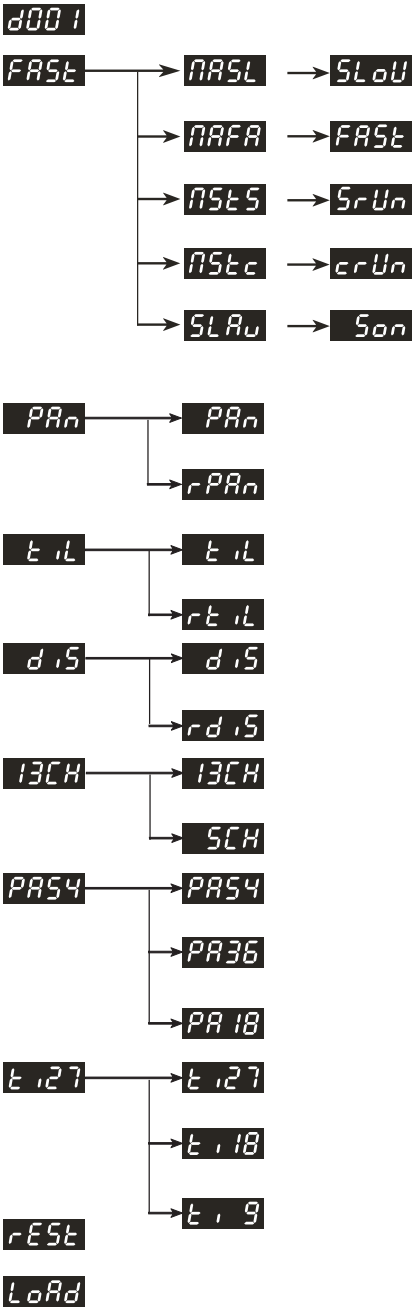
Bestelnr. 59 12 74

Geachte klant,

Door een technische verbetering heeft het apparaat nu een extra functie.

Het betreft hier een zelftest-functie, die in het besturingsmenu (beschreven op bladzijde 12 in de gebruiksaanwijzing) werd toegevoegd.

Nieuw menu-overzicht:



Zelftest-functie

- Druk op de toets MODE tot nStc wordt weergegeven.
- Druk op de toets ENTER, om de zelftest-functie te activeren.
- De display geeft crUn weer.

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

V1_1111_01/AB

Mc CRYPT

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.

(GB) Legal notice

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.

(F) Information légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.

(NL) Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.

01_1109_02

Mc CRYPT

DMX-LED-Moving-Head

DMX LED Moving Head

Moving-Head DMX à DEL

DMX LED Moving Head

Best.-Nr. 59 12 74

(D) **Bedienungsanleitung** Version 11/09
(GB) **Instruction manual** Version 11/09
(F) **Notice d´emploi** Version 11/09
(NL) **Gebruiksaanwijzing** Versie 11/09

CE

Inhaltsverzeichnis

Seite

1. Einführung ... 3

2. Bestimmungsgemäße Verwendung ... 4

3. Symbolerklärung ... 4

4. Sicherheitshinweise ... 5

5. Featurebeschreibung ... 6

6. Einzelteile und Bedienelemente ... 7

7. Inbetriebnahme ... 8
   - 7.1 Aufstellung/Montage ... 8
   - 7.2 DMX-Anschluss ... 10
   - 7.3 Netzanschluss ... 11
   - 7.4 Allgemeine Menübedienung ... 12
   - 7.5 Grundeinstellung ... 13
   - 7.6 Einstellung der Betriebsart ... 14
   - 7.7 Fokussierung ... 18

8. Handhabung ... 18

9. Wartung ... 18
   - 9.1 Reinigung ... 19
   - 9.2 Sicherungswechsel ... 19

10. Entsorgung ... 20

11. Technische Daten ... 20

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

(D) Tel. 0 180/5 31 21 11

Fax 09604/40 88 48

Mo. – Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr

e-mail: Bitte verwenden Sie für Ihre Anfrage unser Formular im Internet www.conrad.de unter der Rubrik Kontakt

(A) www.conrad.at bzw. www.business.conrad.at

(CH) Tel. 0848/80 12 88

Fax 0848/80 12 89

e-mail: support@conrad.ch

Mo. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 17.00 Uhr

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der DMX-LED-Moving-Head dient zur Erzeugung von Lichteffekten in Lightshow-Anlagen, Partyräumen etc. und wird über den eingebauten Controller oder einen externen DMX-Controller gesteuert.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230V~/50Hz Wechselspannung und nur für Schutzkontaktsteckdosen zugelassen.

Der DMX-Anschluss darf nur an geeignete DMX-Controller angeschlossen werden.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden.

Beachten Sie alle Sicherheits- und Montagehinweise dieser Bedienungsanleitung!

3. Symbolerklärung

Dieses Zeichen auf dem Gerät weist den Benutzer darauf hin, dass er vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung lesen und beim Betrieb beachten muss.

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag. Im Gerät befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gerät deshalb nie.

Das Symbol mit dem Pfeil ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Das F-Zeichen sagt aus, dass das Gerät zur Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet ist.

Dieses Symbol gibt den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen an.

4. Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde: Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz des Gerätes, sondern auch zum Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das Gerät ist in Schutzklasse 1 aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes in Schutzkontaktausführung verwendet werden.
- Alle Personen, die diesen Effektstrahler bedienen, installieren, aufstellen, in Betrieb nehmen oder warten müssen entsprechend ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungsanleitung beachten.
- Blicken Sie während des Betriebs niemals direkt in die Lichtquelle. Die hellen Lichtblitze können kurzzeitig zu Sehstörungen führen. Außerdem können bei empfindlichen Menschen unter Umständen epileptische Anfälle ausgelöst werden. Dies gilt insbesondere für Epileptiker.
- LED-Strahlung kann gefährlich sein, wenn der LED-Strahl oder eine Reflexion in das ungeschützte Auge gelangt. Informieren Sie sich deshalb bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen über die gesetzlichen Bestimmungen und Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb eines derartigen LED-Gerätes.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Trennen Sie die Netzleitung vom Gerät und ersetzen Sie sie. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen bzw. der Montage des Produktes das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Gläser, Eimer, Vasen oder Pflanzen, auf das Gerät oder in seine unmittelbare Nähe. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen und dabei die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Außerdem besteht höchste Gefahr eines Brandes oder eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.

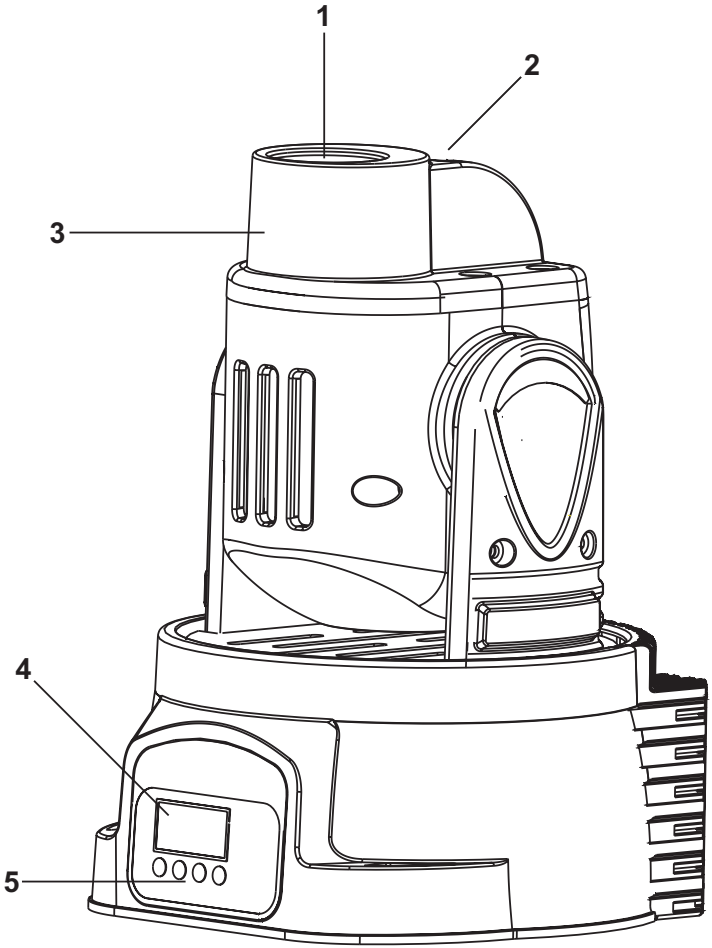
4. Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen auf oder direkt neben dem Gerät ab.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

5. Featurebeschreibung

- 5- bzw. 13-Kanal-DMX-Steuerung (umschaltbar)
- Eingebauter Controller für Sound-to-Light-Steuerung und Automatikbetrieb
- LED-Hochleistungsleuchtmittel
- Regelbarer Strobe-Effekt
- Regelbarer Dimmer
- Regelbare Geschwindigkeit für Bewegungen, RGB-Color-Mixing und Farbmakros
- 9 Gobos
- LED-Display zur einfachen Programmierung
- Eingebauter Lüfter zum Schutz vor Überhitzung
- Einstellbare Fokussierung

6. Einzelteile und Bedienelemente



(1) Linse
(2) Fokussierung
(3) Projektorkopf
(4) LED-Display
(5) Funktionstasten

7. Inbetriebnahme

Um eine sachgemäße Inbetriebnahme zu gewährleisten, lesen Sie vor Gebrauch unbedingt diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheitshinweisen vollständig und aufmerksam durch.

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät auf Schäden. Falls solche vorliegen sollten, nehmen Sie es nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an eine Fachkraft oder unseren Service.

7.1 Aufstellung/Montage

Die Aufstellung/Montage und die Installation des Gerätes darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den Gefahren und den einschlägigen Vorschriften hierfür vertraut ist. Die Wartung, Bedienung und Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch Personen ausgeführt werden, die entsprechend qualifiziert sind.

Achten Sie bei der Auswahl des Aufstell- bzw. Montageortes Ihres Gerätes darauf, dass Erschütterungen, Vibrationen, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit vermieden werden müssen. Außerdem dürfen sich keine starken Transformatoren oder Motoren in der Nähe des Gerätes befinden.

Der Lichteffekt darf nur an Orten mit einer Umgebungstemperatur von maximal 45°C betrieben werden. Die max. Gehäusetemperatur beträgt 60°C.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereiches von Personen aufgestellt werden.

Beleuchtete Gegenstände bzw. Oberflächen müssen mindestens 0,1m vom Lichtaustritt des Gerätes entfernt sein. Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekostoffe müssen mindestens 0,5m vom Gerät entfernt sein. Es besteht ansonsten Brandgefahr!

Stellen Sie sicher, dass bei der Aufstellung/Montage des Produktes das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.

Während Montage- und Servicearbeiten muss der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt sein.

Die Aufstell-/Montagefläche bzw. –vorrichtung muss dermaßen bemessen sein, dass sie mindestens eine Stunde lang die zehnfache Nutzlast ohne dauernde schädliche Deformierung aushalten kann.

Das Gerät muss bei erhöhter Aufstellung/Montage außerdem unbedingt durch eine zweite, von der eigentlichen Montagevorrichtung unabhängige Sicherheitsaufhängung gesichert werden. Bei fehlerhafter Hauptaufhängung darf kein Teil der Installation herabfallen können.

Bei der Aufstellung/Montage sind alle diesbezüglich relevanten Vorschriften hierfür (insbesondere BGV C1, vormals VBG 70, und EN 60598-2-17) genau zu beachten.

7. Inbetriebnahme

Abnahme der Installation (bei gewerblicher/öffentlicher Verwendung):

Vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen daran muss die Installation (einschließlich des elektrischen Anschlusses) durch einen Sachverständigen geprüft werden.

Einmal jährlich ist eine Prüfung durch einen Sachkundigen erforderlich.

Mindestens alle 4 Jahre muss eine Abnahmeprüfung durch einen Sachverständigen erfolgen.

- Wenn Sie das Gerät nicht aufstellen wollen, sondern an der Decke, der Wand oder an einem geeigneten Traversensystem montieren wollen, befestigen Sie den beiliegenden Montagebügel mit Montagematerial, das für die Befestigungsfläche geeignet ist und die Last des Lichteffekts tragen kann an der Montagefläche.
- Zur Montage an einem Traversensystem ist evtl. eine entsprechende Adapterklemme erforderlich.
- Montieren Sie den Effektstrahler danach mit den beiliegenden Schrauben am Montagebügel.
- Sichern Sie die Montage mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil oder einem Fangnetz zusätzlich ab. Das Sicherheitsfangseil bzw. das Fangnetz muss unabhängig von der Hauptbefestigung den Lichteffekt im Falle eines Fehlers an der Hauptaufhängung halten können. Am Gerät befindet sich eine stabile Öse, in die ein Sicherheitsfangseil eingehängt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass sich der Projektorkopf (3) des Lichteffekts frei bewegen kann, er darf nirgends anstoßen oder blockiert werden können.

7. Inbetriebnahme

7.2 DMX-Anschluss

Es können max. 32 Geräte in einer DMX-Kette betrieben werden, da ansonsten der Controller überlastet wird.

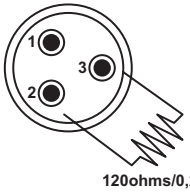
Die maximale Gesamtlänge der DMX-Kette sollte 500m nicht überschreiten.

Bei der Verwendung von XLR-Mikrofonkabeln kann es zu Störungen bei der DMX-Signalübertragung kommen. Bitte verwenden Sie in diesem Fall spezielle DMX-Hochfrequenzleitungen.

a) Anschluss eines DMX-Controllers

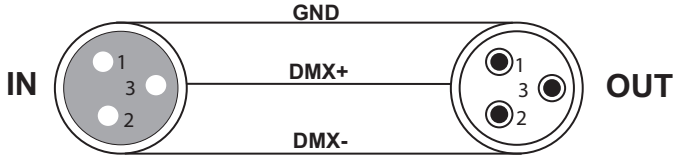
Das Gerät ist ausschließlich zum Anschluss an DMX-Controller mit DMX-512-Protokoll vorgesehen.

- Verbinden Sie den Anschluss INPUT mit dem Ausgang des DMX-Controllers.
- Der Controller muss über 5 bzw. 13 freie Steuerkanäle verfügen.
- Verbinden Sie den Anschluss OUTPUT mit dem DMX-Eingang des nachfolgenden Gerätes. Sollte der Lichteffekt das letzte oder einzige Gerät in der DMX-Kette sein, so stecken Sie hier einen XLR-Stecker mit einem 120 Ohm/0,25 W-Abschlusswiderstand (zwischen Pin2 und Pin3) ein.



Pinbelegung des DMX-Anschlusses: Pin1 = Masse / Pin2 = (-) / Pin3 = (+)

Verbinden Sie niemals die Masseleitung GND mit der Gehäusemasse des Lichteffekts, da es ansonsten zu Störungen in der Signalübertragung verursacht durch Masseschleifen kommen kann.



7. Inbetriebnahme

b) Aufbau einer Master-Slave-Kette

Der Lichteffekt kann alternativ zum Betrieb an einem DMX-Controller auch als Gerät in einer Master-Slave-Kette verwendet werden. Hierbei dient der eingebaute Controller des Master-Gerätes als Steuercontroller für die angeschlossenen Slave-Geräte.

- Verbinden Sie den Anschluss OUTPUT des Master-Gerätes mit dem Anschluss INPUT des ersten Slave-Gerätes.
- Verbinden Sie den Anschluss OUTPUT des ersten Slave-Gerätes mit dem Anschluss INPUT des folgenden Slave-Gerätes.
- Verfahren Sie mit allen folgenden Slave-Geräten wie oben beschrieben.
- Stecken Sie in den Anschluss OUTPUT des letzten Slave-Gerätes einen XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand ein (wie unter "Anschluss eines DMX-Controllers" beschrieben).

7.3 Netzanschluss

Die Netzsteckdose, an die der Lichteffekt angeschlossen wird muss leicht erreichbar sein, damit das Gerät im Fehlerfall schnell und einfach von der Netzstromversorgung getrennt werden kann.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Leitungen in Kontakt kommen.

Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und Netzanschlüssen. Netzspannung kann lebensgefährliche elektrische Schläge verursachen.

Lassen Sie Kabel nicht frei herumliegen, sondern verlegen Sie sie fachmännisch um Unfallgefahren zu vermeiden.

Achtung: manche Lichteffekte sind mit Netzspannungswahlschaltern ausgestattet. Sollte dies bei Ihrem Gerät der Fall sein, stellen Sie mit dem Netzspannungswahlschalter die für Ihr Stromversorgungsnetz korrekte Spannung ein.

Bei falsch eingestellter Spannung kann es zu irreparablen Schäden am Gerät und zu Gefahren für den Benutzer kommen.

- Stellen Sie (sofern vorhanden) mit dem Netzspannungswahlschalter die korrekte Betriebsspannung ein.
- Stecken Sie den Kaltgerätestecker der Netzleitung in den Netzanschluss am Gerät.
- Stecken Sie den Netzstecker der Netzleitung in eine Schutzkontaktsteckdose.
- Sobald das Gerät mit dem Netz verbunden ist, nimmt es den Betrieb auf.

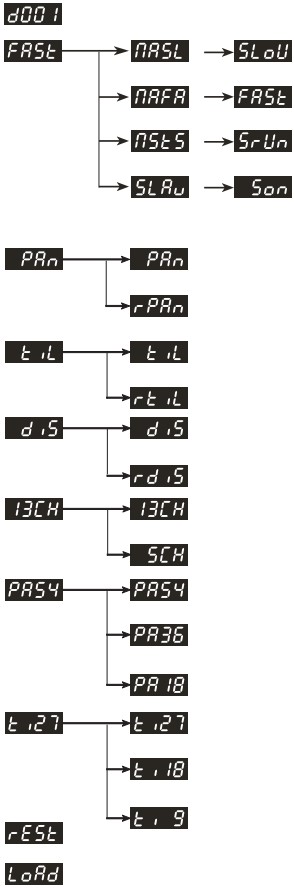
7. Inbetriebnahme

7.4 Allgemeine Menübedienung

Über das LED-Display (4) und die Funktionstasten (5) erfolgt die Grundeinstellung und die Einstellung der Betriebsart.

- Drücken Sie die Taste MODE/ESC so oft, bis der gewünschte Menüpunkt im LED-Display (4) erscheint.
- Wählen Sie die gewünschte Option mit den Tasten UP (aufwärts) oder DOWN (abwärts).
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste ENTER.
- Um ein Menü zu verlassen oder eine Ebene im Menü zurückzuspringen ohne Änderungen durchzuführen, drücken Sie die Taste MODE/ESC.

Menü-Übersicht:



7. Inbetriebnahme

7.5 Grundeinstellung

Umkehrung der Drehbewegung

- Drücken Sie die Taste MODE bis PAn bzw. rPAn angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um PAn (normale Drehbewegung) oder rPAn (invertierte Drehbewegung) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

Umkehrung der Schwenkbewegung

- Drücken Sie die Taste MODE bis tiL bzw. rtiL angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um tiL (normale Schwenkbewegung) oder rtiL (invertierte Schwenkbewegung) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

Umkehrung der Displayanzeige

- Drücken Sie die Taste MODE bis diS bzw. rdiS angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um diS (normale Anzeige bei stehender Montage) oder rdiS (umgedrehte Anzeige bei Deckenmontage) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

Auswahl der zur Verfügung stehenden DMX-Kanäle

- Drücken Sie die Taste MODE bis 13CH bzw. 5CH angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um 13CH (13-Kanal-DMX-Steuerung) oder 5CH (5-Kanal-DMX-Steuerung) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

Einstellung des maximalen Drehwinkels

- Drücken Sie die Taste MODE bis PA54, PA36 bzw. PA18 angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um PA54 (540° Drehwinkel), PA36 (360° Drehwinkel) oder PA18 (180° Drehwinkel) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

Einstellung des maximalen Schwenkwinkels

- Drücken Sie die Taste MODE bis ti27, ti18 bzw. ti9 angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste UP bzw. DOWN, um ti27 (270° Schwenkwinkel), ti18 (180° Schwenkwinkel) oder ti9 (90° Schwenkwinkel) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

7. Inbetriebnahme

Durchführung eines Resets

- Drücken Sie die Taste MODE bis rESt angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um den Lichteffekt zurückzusetzen.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen

- Drücken Sie die Taste MODE bis LoAd angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um den Lichteffekt auf die Voreinstellungen des Herstellers zurückzusetzen.

7.6 Einstellung der Betriebsart

Der Lichteffekt kann mit dem eingebauten Controller (Musiksteuerung über Mikrofon bzw. Automatikbetrieb) oder mit einem externen DMX-Controller gesteuert werden.

Außerdem kann er als Master-Gerät mit dem eingebauten Controller andere angeschlossene Lichteffekte steuern oder als Slave-Gerät über den Controller eines anderen Lichteffekts gesteuert werden.

Stand-Alone-Betrieb bzw. Betrieb als Mastergerät

In dieser Betriebsart kann der Lichteffekt als Einzelgerät oder als Mastergerät betrieben werden.

Als Mastergerät steuert der eingebaute Controller des Lichteffekts alle angeschlossenen Slavegeräte. Als Slavegerät wird der Lichteffekt vom Controller eines angeschlossenen Mastergerätes gesteuert.

Automatikbetrieb mit langsamen Bewegungen:

- Drücken Sie die Taste MODE bis nASl angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.
- Das Display zeigt SLoU an.

Automatikbetrieb mit schnellen Bewegungen:

- Drücken Sie die Taste MODE bis nAFA angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.
- Das Display zeigt FASt an.

Musiksteuerung über das eingebaute Mikrofon

- Drücken Sie die Taste MODE bis nStS angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.
- Das Display zeigt SrUn an.

7. Inbetriebnahme

Betrieb als Slavegerät

- Drücken Sie die Taste MODE bis SLAu angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.
- Das Display zeigt Son an.

Betrieb mit externem DMX-Controller

Jedes DMX-Gerät einer DMX-Kette benötigt eine so genannte DMX-Startadresse, um vom Controller eindeutig angesteuert werden zu können.

Diese DMX-Startadresse definiert den ersten DMX-Kanal, auf den der Lichteffekt reagiert. Die weiteren Steuerkanäle folgen auf diesen ersten DMX-Kanal (DMX-Startadresse).

DMX ist die voreingestellte Betriebsart.

Der Lichteffekt benötigt 5 bzw. 13 DMX-Kanäle (je nach Grundeinstellung weiter vorne in dieser Anleitung).

Beispiel

Die Einstellung der DMX-Startadresse ist d001:

Der Lichteffekt belegt bei 5-Kanal-DMX-Betrieb die DMX-Kanäle 1-5

Der Lichteffekt belegt bei 13-Kanal-DMX-Betrieb die DMX-Kanäle 1-13

Einstellung der DMX-Startadresse

- Drücken Sie die Taste MODE bis d001 bzw. eine andere DMX-Startadresse angezeigt wird. Es können die Startadressen d001 bis d512 eingestellt werden.
- Wählen Sie mit den Tasten UP bzw. DOWN die gewünschte DMX-Startadresse.
- Drücken Sie die Taste ENTER, um die Änderung zu speichern.

7. Inbetriebnahme

Die folgende Tabelle gibt Aufschluss über die Auswirkungen der Einstellungen an den einzelnen DMX-Kanälen:

5-Kanal-DMX-Betrieb

DMX-Kanal	Wert	Funktion
1	0-255	PAN (Drehbewegung)
2	0-255	TILT (Schwenkbewegung)
3		Dimmer/Strobe
	0-7	aus
	8-134	100-0% Helligkeit
	135-239	Strobe langsam > schnell
	240-255	offen
4		Farbe
	0-7	aus
	8-231	verschiedene Farben/Farbmischungen
	232-255	Farbwechsel-Makro
5		Gobo
	0-7	kein Gobo
	8-79	9 verschiedene Gobos
	80-255	verschiedene Gobo-Effekte

7. Inbetriebnahme

13-Kanal-DMX-Betrieb

DMX-Kanal	Wert	Funktion
1	0-255	PAN (Drehbewegung, Grobeinstellung)
2	0-255	PAN (Drehbewegung, Feineinstellung)
3	0-255	TILT (Schwenkbewegung, Grobeinstellung)
4	0-255	TILT (Schwenkbewegung, Feineinstellung)
5	0-255	Geschwindigkeit der Bewegung
6		Dimmer/Strobe
	0-7	aus
	8-134	100-0% Helligkeit
	135-239	Strobe langsam > schnell
	240-255	offen
7	0-255	Helligkeit rot 0-100%
8	0-255	Helligkeit grün 0-100%
9	0-255	Helligkeit blau 0-100%
10		Farbe
	0-7	aus
	8-231	verschiedene Farben/Farbmischungen
	232-255	Farbwechsel-Makro
11	0-255	Geschwindigkeit des Farbwechsels
12		Bewegungsmakros
	0-7	aus
	8-127	automatisch gesteuerte Bewegungsmakros
	128-255	musikgesteuerte Bewegungsmakros
13		Gobo
	0-7	kein Gobo
	8-79	9 verschiedene Gobos
	80-255	verschiedene Gobo-Effekte

7. Inbetriebnahme

7.7 Fokussierung

- Projizieren Sie ein feststehendes Gobo auf die gewünschte Projektionsfläche.
- Stellen Sie den Fokus mit der Fokussierung (2) unterhalb der Projektionslinse so ein, dass das Gobo gleichmäßig scharf abgebildet wird.

8. Handhabung

- Stecken Sie den Netzstecker niemals gleich dann in eine Netzsteckdose, wenn das Gerät von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät uneingesteckt auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie bis das Kondenswasser verdunstet ist.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, darf das Gerät auf keinen Fall abgedeckt werden. Außerdem darf die Luftzirkulation nicht durch Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge o.ä. behindert werden. Halten Sie während des Betriebs einen Bereich von mindestens 50cm rund um das Gerät frei.

9. Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Effektstrahlers z.B. auf Beschädigung der Netzleitung und des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Gerät nicht mehr arbeitet
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen, oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen

9. Wartung

Bevor Sie den Effektstrahler reinigen oder warten beachten Sie unbedingt folgende Sicherheitshinweise:

Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen können spannungsführende Teile freigelegt werden.

Vor einer Wartung oder Instandsetzung muss deshalb das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt werden.

Kondensatoren im Gerät können noch geladen sein, selbst wenn es von allen Spannungsquellen getrennt wurde.

Eine Reparatur darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.

9.1 Reinigung

Äußerlich sollte der Lichteffekt nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder Pinsel gereinigt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Gehäuseoberflächen beschädigt werden könnten.

9.2 Sicherungswechsel

Ist ein Sicherungswechsel erforderlich, ist darauf zu achten, dass nur Sicherungen vom angegebenen Typ und Nennstromstärke (siehe Technische Daten) als Ersatz Verwendung finden.

Ein Flicken von Sicherungen oder ein Überbrücken des Sicherungshalters ist unzulässig.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und trennen Sie die Kaltgeräteleitung vom Netzanschluss am Gerät.
- Hebeln Sie mit einem geeigneten Schraubendreher vorsichtig den Sicherungshalter der Sicherung am Netzanschluss mit der defekten Sicherung heraus.
- Entnehmen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie sie mit einer Sicherung des angegebenen Typs.
- Stecken Sie nun den Sicherungshalter mit der neuen Sicherung wieder vorsichtig in den Netzanschluss am Gerät.
- Erst danach das Gerät wieder mit dem Netz verbinden und in Betrieb nehmen.

10. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

11. Technische Daten

Betriebsspannung	230V~/50Hz
Leistungsaufnahme	70W
Sicherung	F1AL/250V (5x20mm)
Betriebsarten	DMX5ch/DMX13ch/Standalone/Master/Slave
Drehwinkel (PAN)	max. 540°
Schwenkwinkel (TILT)	max. 270°
DMX-Protokoll	DMX 512
DMX-Kanäle	5 bzw. 13 (umschaltbar)
Abmessungen	178 x 260 x 185mm
Masse	3,7kg

Table of contents

Page

1. Introduction 22

2. Intended use 23

3. Explanation of symbols 23

4. Safety instructions 24

5. Features 25

6. Individual parts and control elements 26

7. Using the device 27
   - 7.1 Setup/Installation 27
   - 7.2 DMX connection 29
   - 7.3 Mains connection 30
   - 7.4 Using the menu 31
   - 7.5 Basic settings 32
   - 7.6 Setting the operating mode 33
   - 7.7 Focussing 37

8. Handling 37

9. Maintenance 37
   - 9.1 Cleaning 38
   - 9.2 Replacing the fuse 38

10. Disposal 39

11. Specifications 39

1. Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the applicable National and European specifications. We kindly request the user to follow the operating instructions, to preserve this condition and to ensure safe operation!

These operating instructions relate to this product. They contain important notices on commissioning and handling. Please take this into consideration when you pass the product on to third parties. Please keep these instructions for further reference!

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

For a fast response of your technical enquiries please use the e-mail address listed below.

(GB) Fon. +49 9604 / 40 88 80

Fax +49 9604/40 88 48

e-mail: tkb@conrad.de

Mon to Thurs 8.00am to 4.30pm

Fri 8.00am to 2.00pm

2. Intended use

The DMX LED Moving Head is used to generate light effects in light show equipment, party rooms, etc. and is controlled using the integrated controller or an external DMX controller.

This product is only approved for connection to 230 V~/50 Hz AC power via an earthed mains socket.

The DMX connection may only be connected to suitable DMX controllers.

The device is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. as in bathrooms, must be avoided.

Any use other than that described above will damage this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

No part of the product must be modified or rebuilt, and the casing must not be opened.

Please note all safety instructions and installation notes in these operating instructions!

3. Explanation of symbols

This symbol on the device indicates that the user should read these operating instructions prior to using the product.

The symbol showing a lightening in a triangle is used when your health is at risk, e.g. through an electric shock. The device contains no parts that should be serviced by the user. Therefore, do not open the device.

The arrow symbol indicates special information and advice on operating the device.

An exclamation mark indicates important notes in these operating instructions that should strictly be observed.

The F symbol indicates that the device is suitable for installation on normal flammable surfaces.

This symbol indicates the minimum distance to the illuminated surfaces.

4. Safety instructions

The guarantee/warranty will be void if damage is incurred resulting from non-compliance with the operating instructions. We assume no liability for any consequential damage!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases the warranty is voided!

Dear Customer, the following safety instructions are intended not only for the protection of the device but also for the protection of your health. Please read through the following points attentively:

- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible for safety and approval reasons (CE).
- The design of this product complies with safety class 1. Only a standard power socket (230 V~/50 Hz) of the public mains supply system with earthing contact may be used to operate the model.
- Anyone operating, installing, setting up, commissioning or servicing this effect light must be trained and qualified properly and observe these operating instructions.
- Do not look straight into the light source during operation. The bright light flashes can temporarily impair your eyesight. Apart from this, epileptic fits can be triggered under certain circumstances in persons sensitive to such lights. This applies particularly to epileptics.
- LED radiation can be dangerous if the LED beam or a reflection enters the unprotected eye. Therefore, before using the device, familiarise yourself with the statutory regulations and measures of precaution for the operation of this kind of LED device.
- Never touch the mains plug with sweaty or wet hands. There is the risk of a fatal electric shock!
- If the mains cable has been damaged, do not touch it. First, cut off the power supply to the relevant mains socket (e.g. via the circuit breaker) and then pull the mains plug carefully out of the mains socket. Separate the mains cable from the device and replace it. Never use the product if the mains cable is damaged.
- When installing the device, make sure that the mains cable is not squeezed or damaged by sharp edges.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children! Children cannot judge the dangers involved when handling electrical devices.
- Never place containers containing liquids, e.g. glasses, buckets, vases or plants on the device or in its vicinity. Liquids could get into the device and impair the electrical safety. There is also a great risk of fire or a fatal electric shock! If this is the case, first de-energize the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains cable from the socket. After that, the product must no longer be used; take it to a specialist workshop.

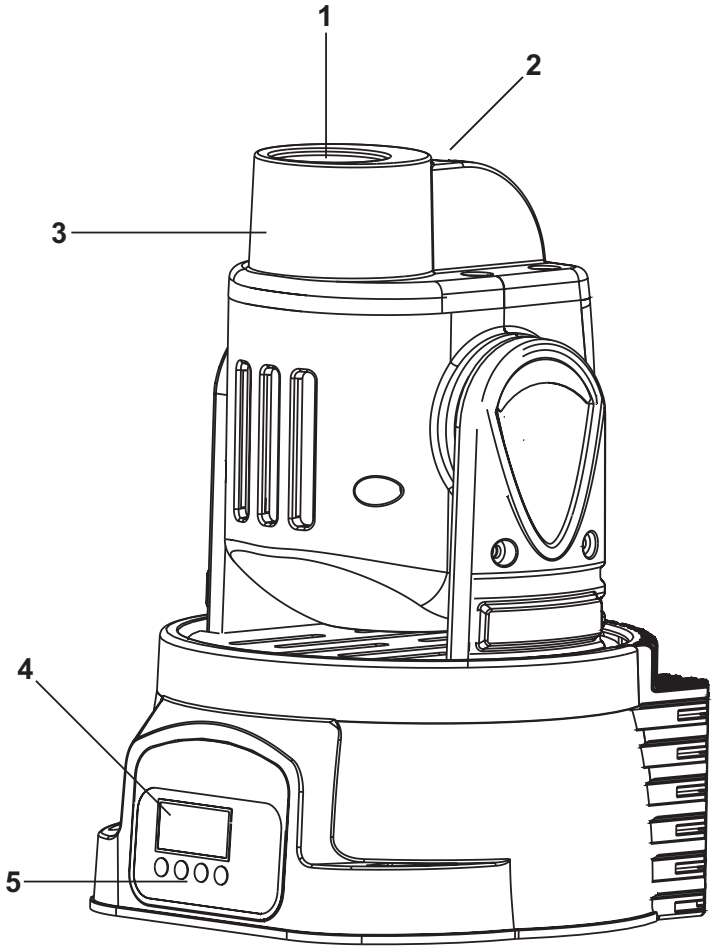
4. Safety instructions

- Do not expose the device to high temperatures, dripping or splashing water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Do not place open sources of fire, such as burning candles, on or directly next to the device.
- Consult an expert when in doubt about the mode of operation, safety or connection of the device.
- Do not operate the device unattended.
- Only use the device in moderate climate and avoid tropical environments.
- Do not leave packaging material lying around unattended. It may become a dangerous toy for children.
- In commercial facilities, the regulations for the prevention of accidents as laid down by the professional trade association for electrical equipment and devices must be observed.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not covered in these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another specialist.

5. Features

- 5-channel or 13-channel DMX control (switchable)
- Integrated controller for sound-to-light control and automatic mode
- High power LED illuminant
- Adjustable strobe effect
- Adjustable dimmer
- Speed of movements, RGB colour mixing or colour macros adjustable
- 9 gobos
- LED display allows easy programming
- Integrated fan to prevent overheating
- Adjustable focus

6. Individual parts and control elements



(1) Lens
(2) Focus
(3) Projector head
(4) LED display
(5) Function buttons

7. Using the device

To ensure that the device is set up correctly, do not fail to read through these operating instructions including the safety instructions thoroughly and attentively before use.

Check the device for damage before using it. If the device is damaged, do not operate it and consult an expert or our service team.

7.1 Setup/Installation

The setup and the installation of the device must be carried out by a specialist who is familiar with the hazards and the relevant regulations. Repairs, operation and maintenance may only be carried out by qualified persons.

When choosing a location for your device, make sure to avoid shocks, vibration, dust, hot and cold temperatures and dampness. Furthermore, no powerful transformers or motors must used close to the device.

The effect light may only be operated at a maximum ambient temperature of 45° C. The maximum casing temperature is 60° C.

The device must be installed out of normal reach.

Illuminated objects or surfaces must be at least 0.1 m away from the device's light emission source. Easily flammable materials such as decorative fabrics must have a distance of at least 0.5 m to the device. Otherwise such objects may catch fire!

When setting up/installing the device, make sure that the mains cable is not squeezed or damaged by sharp edges.

During installation or service work, the area below the place of installation must be cordoned off.

The installation surface or mounting fixture needs to be designed in a way that it can take 10 times its load capacity for at least 1 hour without permanent damaging deformation.

In addition, the device must be secured with a second independent safety fixture besides the actual installation material when installed in an elevated position. If the main support fails, no part of the installation must fall down.

When setting up/installing the device, all the relevant regulations (in particular BGV C1, formerly VGB 70, and EN 60598-2-17) must be observed.

7. Using the device

Acceptance test (in case of industrial/public use):

Before first use and after any significant modifications, the installation (including the electrical connections) must be checked by an official expert.

A yearly check by a technical expert is required.

At least every four years, a quality inspection must be carried out by an official expert.

- If – instead of simply placing the device on a surface – you intend to install the device on the ceiling, the wall or on a suitable crossbeam, install the provided installation bracket using installation material suitable for the installation surface and strong enough to carry the weight of the effect light.
- To mount the light on a crossbeam, a suitable adapter clamp might be required.
- Then install the effect light on the installation bracket using the provided screws.
- Secure the installation with an additional suitable safety restraint cable or a safety net. The safety restraint cable or the net must be designed to support the light effect in the event of a fault in the main support system. The device is equipped with a strong eyelet to which the safety restraint cable can be attached.
- Make sure that the projector head (3) of the effect light can move freely. It must not touch any other objects or be obstructed.

7. Using the device

7.2 DMX connection

You can operate a maximum of 32 devices in a DMX chain. Operating more that 32 devices will overload the controller.

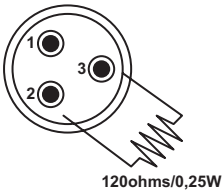
The total length of the DMX chain should not exceed 500 m.

The use of XLR microphone cables can cause interferences in the DMX signal transmission. In this case, please use special DMX high-frequency cables.

a) Connection of a DMX controller

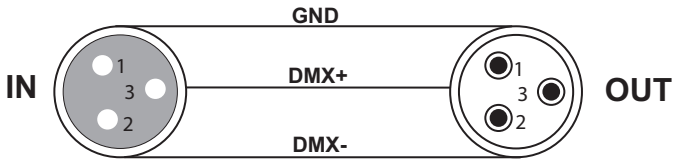
Only connect the device to a DMX controller with DMX-512 protocol.

- Connect the INPUT with the output of the DMX controller.
- The controller must have 5 or 13 free control channels.
- Connect the OUTPUT with the DMX input of the next device in sequence. If the effect light is the last or the only device in the DMX chain, insert an XLR plug with a 120 ohm/0.25 W terminating resistor here (between Pin2 and Pin3).



Pin assignment of the DMX connection: Pin1 = ground / Pin2 = (-) / Pin3 = (+)

Never connect the ground pin (GND) with the casing of the effect light, which might result in interference in signal transmission caused by ground loops.



7. Using the device

b) Setting up a master slave chain

The effect light can be operated controlled by a DMX controller or in a master slave chain. In that case, the integrated controller of the master device controls the connected slave devices.

- Connect the OUTPUT on the master device to the INPUT on the slave device.
- Connect the OUTPUT on the first slave device to the INPUT on the next slave device.
- Proceed with all remaining slave devices as described above.
- Plug an XLR plug with a terminating resistor into the OUTPUT of the last slave device (as described in section „Connection of a DMX controller“).

7.3 Mains connection

The mains outlet to which the effect light is connected must be easily accessible to quickly separate the device from the mains voltage in case of an error.

Do not let the mains cable come into contact with other cables.

Be careful when handling the mains cables and mains connection. Mains voltage can lead to a deadly electric shock.

Make sure that no cable lies around openly. Install cables professionally to prevent accidents.

Caution: some effect lights are equipped with a mains voltage selection switch. If your device has a mains voltage selection switch, set the correct voltage of your mains supply.

Setting the wrong voltage can result in irreparable damage to the device and exposes the user to risks.

- Set the correct operating voltage using the mains voltage selection switch (if available).
- Connect the mains connector to the mains socket of the device.
- Put the plug of the mains connector into an earthed wall socket.
- The device is on as soon as it is connected to the power supply.

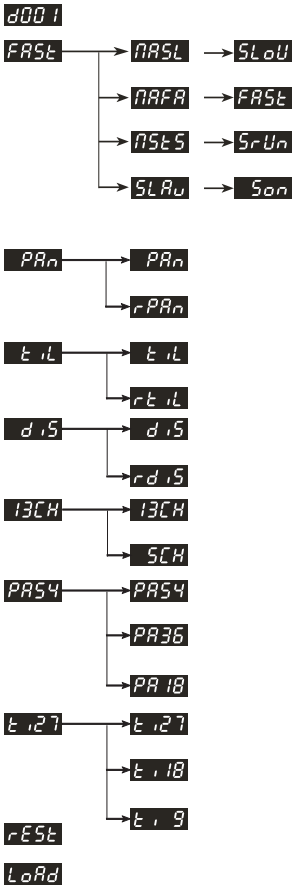
7. Using the device

7.4 Using the menu

The basic settings and the operating mode are set via the LED display (4) and the function buttons (5).

- Press the MODE/ESC button until the LED display (4) shows the desired menu item.
- Select the desired option using the UP and DOWN buttons.
- Press the ENTER button to confirm your selection.
- To exit a menu or to go back to the previous step without making changes, press the MODE/ESC button.

Menu overview:



7. Using the device

7.5 Basic settings

Reversing the panning direction

- Press the MODE button until the display shows PAn or rPAn.
- Press the UP button or the DOWN button to select PAn (normal panning direction) or rPAn (reverse panning direction).
- Press the ENTER button to save your changes.

Reversing the tilting direction

- Press the MODE button until the display shows til or rtil.
- Press the UP button or the DOWN button to select til (normal tilting direction) or rtil (reverse tilting direction).
- Press the ENTER button to save your changes.

Reversing the display

- Press the MODE button until the display shows diS or rdiS.
- Press the UP button or the DOWN button to select diS (normal display when device is installed on a surface) or rdiS (reversed display when device is installed on the ceiling).
- Press the ENTER button to save your changes.

Selecting available DMX channels

- Press the MODE button until the display shows 13CH or 5CH.
- Press the UP button or the DOWN button to select 13CH (13-channel DMX control) or 5CH (5-channel DMX control).
- Press the ENTER button to save your changes.

Setting the maximum pan angle

- Press the MODE button until the display shows PA54, PA36 or PA18.
- Press the UP button or the DOWN button to select PA54 (540° pan angle), PA36 (360° pan angle) or PA18 (180° pan angle).
- Press the ENTER button to save your changes.

Setting the maximum tilt angle

- Press the MODE button until the display shows ti27, ti18 or ti9.
- Press the UP button or the DOWN button to select ti27 (270° tilt angle), ti18 (180° tilt angle) or ti9 (90° tilt angle).
- Press the ENTER button to save your changes.

7. Using the device

Resetting the device

- Press the MODE button until the display shows rESt.
- Press the ENTER button to reset the effect light.

Restoring factory settings

- Press the MODE button until the display shows LoAd.
- Press the ENTER button to restore the effect light to factory settings.

7.6 Setting the operating mode

The effect light can be controlled with the integrated controller (music control via microphone or automatic mode) or with an external DMX controller.

In addition, it can be used as a master device to control other connected effect lights (via the integrated controller) or as slave device via the controller of another effect light.

Use as stand-alone device or master device

In this operating mode, the effect light can be used as a stand-alone device or a master device.

As master device, the integrated controller of the effect light controls connected slave devices. As slave device, the effect light is controlled by the controller of the connected master device.

Automatic mode with slow movements:

- Press the MODE button until the display shows nASI.
- Press the ENTER button to save your changes.
- The display shows SLoU.

Automatic mode with fast movements:

- Press the MODE button until the display shows nAFA.
- Press the ENTER button to save your changes.
- The display shows FASt.

Music control via the integrated microphone

- Press the MODE button until the display shows nStS.
- Press the ENTER button to save your changes.
- The display shows SrUn.

7. Using the device

Use as slave device

- Press the MODE button until the display shows SLAu.
- Press the ENTER button to save your changes.
- The display shows Son.

Use with an external DMX controller

Each DMX device in a DMX chain requires a so-called DMX start address to be clearly identified by the controller.

This DMX start address specifies the first DMX channel to which the effect light responds. The remaining control channels come after this first DMX channel (DMX start address).

DMX is the default operating mode.

The effect light requires 5 or 13 DMX channels (depending on the basic settings as described above).

Example:

The DMX start address is set to d001:

The effect light uses DMX channels 1-5 in 5-channel DMX mode.

The effect light uses DMX channels 1-13 in 13-channel DMX mode.

Setting the DMX start address

- Press the MODE button until d001 or a different DMX start address is displayed. You can specify start addresses from d001 to d512.
- Select the desired DMX start address using the UP and DOWN buttons.
- Press the ENTER button to save your changes.

7. Using the device

The following table provides information about the effects of the settings on the individual DMX channels:

5-channel DMX mode

DMX channel	Value	Function
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3		Dimmer/Strobe
	0-7	Off
	8-134	100-0% brightness
	135-239	Strobe slow > fast
	240-255	Unassigned
4		Colour
	0-7	Off
	8-231	Various colours/colour mixes
	232-255	Colour change macro
5		Gobo
	0-7	No gobo
	8-79	9 different gobos
	80-255	Various gobo effects

13-channel DMX mode

DMX channel	Value	Function
1	0-255	PAN (coarse adjustment)
2	0-255	PAN (fine adjustment)
3	0-255	TILT (coarse adjustment)
4	0-255	TILT (fine adjustment)
5	0-255	Speed of movement
6		Dimmer/Strobe
	0-7	Off
	8-134	100-0% brightness
	135-239	Strobe slow > fast
	240-255	Unassigned
7	0-255	Brightness red 0-100%
8	0-255	Brightness green 0-100%
9	0-255	Brightness blue 0-100%
10		Colour
	0-7	Off
	8-231	Various colours/colour mixes
	232-255	Colour change macro
11	0-255	Speed of colour change
12		Movement macros
	0-7	Off
	8-127	Automatically controlled movement macros
	128-255	Music-controlled movement macros
13		Gobo
	0-7	No gobo
	8-79	9 different gobos
	80-255	Various gobo effects

7. Using the device

7.7 Focussing

- Project a fixed gobo onto the desired projection surface.
- Adjust the focus (2) below the projection lens so that the whole gobo is displayed sharply.

8. Handling

- Never connect the power plug immediately after the device has been taken from a cold to a warm environment. The condensation generated could destroy the device. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated.
- Never touch the mains plug when your hands are wet.
- Never pull on the power cable. Only unplug it by pulling on the plug.
- Unplug the power supply if you do not use the device over a period of time.
- For safety reasons, disconnect the mains plug from the mains socket in case of a thunderstorm.
- Do not cover the device to ensure sufficient ventilation. In addition, air circulation must not be obstructed by objects such as magazines, tablecloths, curtains etc. During operation, keep a minimum distance of 50 cm around the device.

9. Maintenance

Regularly check the technical safety of the effect light, e.g. for damage to the mains cable or the housing.

If you have reason to believe that the device can no longer be operated safely, disconnect it immediately and make sure it is not unintentionally operated. Pull the power plug out of the power socket!

It can be assumed that safe operation is no longer possible if:

- the device shows visible damage
- the device no longer functions
- the product has been stored for a long time under unfavourable conditions
- the device has been subjected to heavy transport strain

9. Maintenance

Always observe the following safety instructions before cleaning or servicing the effect light:

Live components may be exposed if covers are opened or components are removed.

The device must be disconnected from all power sources before carrying out any servicing or repair work.

Capacitors inside the device may still carry voltage even though they have been disconnected from all power sources.

Only qualified specialists familiar with the hazards involved and the relevant regulations may perform repairs.

9.1 Cleaning

The outside of the effect light should only be cleaned with a soft, dry cloth or brush.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions as these may damage the surface of the casing.

9.2 Replacing the fuse

If you have to replace the fuse, ensure that you only use fuses of the specified type and rated current (see „Specifications“).

It is inadmissible to repair fuses or bridge the fuse holder.

- Unplug the mains plug from the power socket and from the mains socket on the device.
- Using a suitable screwdriver, carefully lever out the fuse holder of the mains connection with the faulty fuse.
- Remove the faulty fuse and replace it with a fuse of the same type.
- Carefully push the fuse holder with the new fuse back into its position at the mains connection of the device.
- Only then may you reconnect the device to the mains and put it into operation again.

10. Disposal

Please dispose of the unserviceable device according to the current statutory requirements.

11. Specifications

Operating voltage	230 V~/50 Hz
Power consumption	70 W
Fuse	F1AL/250 V (5 x 20 mm)
Modes of operation	DMX5ch/DMX13ch/Stand-alone/Master/Slave
Pan angle	max. 540°
Tilt angle	max. 270°
DMX protocol	DMX512
DMX channels	5 or 13 (switchable)
Dimensions	178 x 260 x 185 mm
Weight	3.7 kg

Table des matières

Page

1. Introduction 41

2. Utilisation conforme 42

3. Explication des symboles 42

4. Consignes de sécurité 43

5. Description des caractéristiques 44

6. Pièces constitutives et éléments de commande 45

7. Mise en service 46
   - 7.1 Installation/montage 46
   - 7.2 Branchement DMX 48
   - 7.3 Raccordement au réseau 49
   - 7.4 Commande du menu générale 50
   - 7.5 Réglages de base 51
   - 7.6 Réglage du mode de fonctionnement 52
   - 7.7 Mise au point 56

8. Manipulation 56

9. Maintenance 56
   - 9.1 Nettoyage 57
   - 9.2 Remplacement des fusibles 57

10. Elimination 58

11. Caractéristiques techniques 58

1. Introduction

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions de l'achat du présent produit.
Ce produit répond aux exigences légales nationales et européennes. Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi !

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Prêtez-y attention, notamment lorsque le produit sera transmis à une tierce personne. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

(F) Tél. 0 892 897 777

Fax 0 892 896 002

e-mail: support@conrad.fr

du lundi au vendredi 8h00 à 18h00

le samedi de 8h00 à 12h00

(CH) Tél. 0848/80 12 88

Fax 0848/80 12 89

e-mail: support@conrad.ch

du lundi au vendredi 8h00 à 12h00,

13h00 à 17h00

2. Utilisation conforme

Le Moving-Head DMX à DEL permet de créer des effets de lumière dans les shows lumineux, les salles de fêtes etc.; il est commandé par un contrôleur intégré et un contrôleur externe DMX.

Ce produit est conçu uniquement pour être branché sur une tension alternative de 230 V~/50 Hz et sur des prises de courant de contact de protection.

La prise DMX se branche uniquement sur des contrôleurs DMX appropriés.

Le produit doit être utilisé uniquement dans des locaux fermés, une utilisation à l'extérieur est interdite. Il convient d'éviter impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bain.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus entraîne des dommages sur le produit et par conséquent des risques de court-circuit, d'incendie, d'électrocution, etc.

L'appareil ne doit être ni transformé, ni modifié. Le boîtier ne doit pas être ouvert.

Prenez compte de toutes les consignes de sécurité et des conseils d'entretien de ce mode d'emploi.

3. Explication des symboles

Ce symbole sur l'appareil indique à l'utilisateur qu'il doit lire ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil et qu'il doit le respecter pendant le fonctionnement.

Le symbole de l'éclair placé dans un triangle sert à indiquer un danger pour votre santé, par ex. en cas d'une décharge électrique. Aucune pièce de l'appareil ne requiert un entretien de la part de l'utilisateur. N'ouvrez donc jamais l'appareil.

Le symbole de la flèche précède les conseils et indications spécifiques d'utilisation.

Le point d'exclamation précède, dans ce mode d'emploi, des indications importantes qui doivent être impérativement respectées.

Le symbole F signifique que l'appareil convient pour un montage sur les surfaces normalement inflammables.

Ce symbole indique la distance minimale par rapport à toute surface illuminée.

4. Consignes de sécurité

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. De tels cas entraîne l'annulation de la garantie.

Chère cliente, cher client : Les avertissements et consignes de sécurité suivants n'ont pas seulement pour but de protéger l'appareil, mais avant tout votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer ce produit soi-même.
- L´appareil appartient à la classe de protection 1. Comme source de tension, utilisez uniquement une prise de courant de contact de protection conforme (230 V~/50 Hz), raccordée au réseau d'alimentation public.
- Toute personne susceptible d´utilise, de monter, d´installer, de mettre le projecteur à effets en service ou d´effectuer l´entretien doit être formée et qualifiée en conséquence et respecter la notice d´utilisation.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse pendant le fonctionnement. Les flashs brillants pourraient provoquer des troubles visuels temporaires. En outre, ils pourraient, le cas échéant, provoquer des attaques d'épilepsie chez les gens sensibles. Ceci vaut en particulier pour les personnes épileptiques.
- Le rayonnement des DEL peut être dangereux si le rayon DEL ou une réflexion atteint un œil non protégé. Par conséquent, avant de mettre en marche l'appareil, renseignez-vous sur les mesures de précaution et les prescriptions légales relatives à l'utilisation d'un appareil à DEL de ce type.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec des mains mouillées ou humides ! Risque d'électrocution mortelle !
- Si le cordon d'alimentation présentait des endommagement, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (p. ex. par le biais du coupe-circuit automatique correspondant), puis retirez avec précaution la fiche secteur de la prise de courant. Enlevez le cordon d'alimentation de l'appareil et remplacez-le. N'utilisez en aucun cas le produit avec un câble secteur endommagé.
- Lors de l'installation ou du montage du produit, veillez à ce que le cordon secteur ne soit pas écrasé ou endommagé par des arêtes vives.
- Ce produit n'est pas un jouet, maintenez-le hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.
- Ne placez pas de récipients comportant des liquides, p. ex. verres, seaux, vases ou plantes, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Les liquides pourraient pénétrer à l'intérieur du boîtier et compromettre sa sécurité électrique. Risque important d'incendie ou d'électrocution mortelle ! Dans ce cas, mettez la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez p. ex. le coupe-circuit automatique) et retirez ensuite la fiche secteur de la prise de courant. N'utilisez plus le produit, mais apportez-le dans un atelier spécialisé.

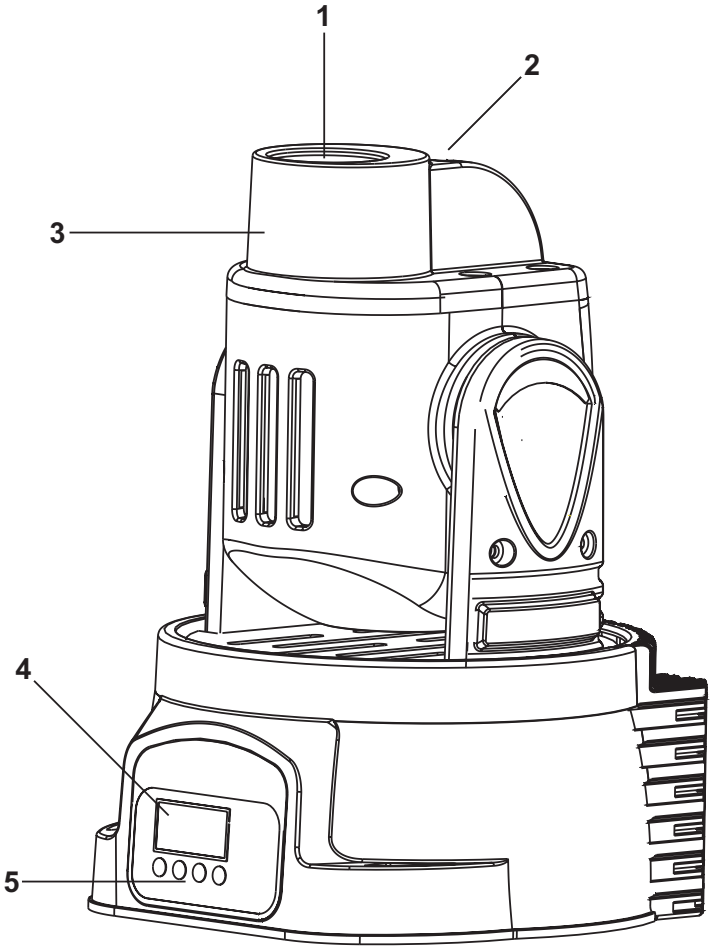
4. Consignes de sécurité

- N'exposez pas l'appareil ni à des températures extrêmes, des gouttes ou projections d'eau, de fortes vibrations ni à de fortes contraintes mécaniques.
- Ne placez jamais, par exemple, une bougie allumée sur l'appareil ou à sa proximité, car cela peut constituer une source d'incendie.
- Adressez-vous à un technicien, si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- N'utilisez l'appareil que dans des régions d'un climat modéré et non pas dans des régions d'un climat tropical.
- Ne laissez pas traîner négligemment le matériel d'emballage. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les prescriptions de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

5. Description des caractéristiques

- Commande DMX à 5 ou 13 canaux (commutable)
- Contrôleur intégré pour la commande sound-to-light et le mode automatique
- DEL haute performance
- Effet stroboscope réglable
- Variateur de luminosité réglable
- Vitesse réglable des mouvements, du mélange de couleurs RVB et des macros de couleur
- 9 gobos
- Afficheur DEL permettant une programmation facile
- Ventilateur intégré protégeant contre une surchauffe
- Focus réglable

6. Pièces constitutives et éléments de commande



(1) Lentille
(2) Focus
(3) Tête de projecteur
(4) Afficheur DEL
(5) Touches de fonction

7. Mise en service

Afin de garantir une mise en service correcte, il faut absolument lire attentivement et complètement ce mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant la mise en service.

Avant la mise en service, vérifiez l´absence de dommages au niveau de l´appareil. Si vous constatez des dommages, ne mettez pas l'appareil en service mais consultez un technicien spécialisé ou notre service d'assistance technique.

7.1 Installation/montage

Le montage et l´installation de l´appareil doivent uniquement être effectué par un technicien spécialisé connaissant parfaitement les risques potentiels encourus et les prescriptions spécifiques en vigueur. La maintenance, l'utilisation et la mise en service de ce produit ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.

Lors du choix du lieu de montage et d'installation, évitez d'exposer votre appareil à des secousses, à des vibrations, à la poussière, à la chaleur, au froid et à l'humidité. En outre, aucun transformateur puissant ou moteur ne doit se trouver près de l'appareil.

La lampe à effets ne doit être mise en service qu'à des endroits d'une température ambiante de 45°C maximum. La température du boîtier maximale s'élève à 60°C.

L'appareil doit être installé à un emplacement se trouvant hors de portée des personnes.

La distance entre les objets ou surfaces éclairés et la lumière de l´appareil doit être d´au moins 0,1m. Les matériaux légèrement inflammables, par ex. des tissus décoratifs, doivent être à une distance d'au moins de 0,5m de l'appareil. Sinon, il y a risque d'incendie !

Assurez-vous que lors de l'installation/du montage de l'appareil le câble d'alimentation ne soit ni coincé ni endommagé par des arêtes vives.

Pendant les travaux de montage et de maintenance, assurez-vous que la zone se trouvant sous le lieu de montage est fermée.

La surface et le dispositif d'installation ou de montage doivent être conçus de manière à pouvoir supporter pendant au moins une heure 10 fois la charge utile sans provoquer une déformation persistante destructive.

En cas d'une installation ou d'un montage élevés, l'appareil doit impérativement être retenu par une deuxième suspension de sécurité indépendante du dispositif de montage proprement dit. Même si le support de montage principal était défectueux, aucune partie de l'installation ne doit pouvoir tomber.

Lors de l'installation/du montage, il faut absolument tenir compte de toutes les prescriptions applicables (en particulier BGV, autrefois C1.VBG 70 et EN 60598-2).

7. Mise en service

Contrôle de l'installation (en cas d'une utilisation industrielle/publique) :

Avant la première mise en service et après des modifications fondamentales, l'installation (y compris le raccordement électrique) doit être contrôlée par un expert.

Un contrôle annuel par un expert est nécessaire.

Au moins tous les 4 ans, un contrôle de réception doit être effectué par un expert.

- Si vous ne souhaitez pas installer l'appareil mais le monter au plafond, au mur ou à un systèmes de traverses approprié, fixez l'étrier de montage fourni sur la surface de montage à l´aide du matériel de montage, approprié à la surface de fixation et capable de porter la charge du projecteur.
- Pour le montage sur un système de traverses vous nécessitez éventuellement une pince adaptatrice correspondante.
- Montez le projecteur à effet ensuite sur l'étrier de montage en utilisant les vis fournies.
- Il convient en outre de sécuriser le montage à l'aide d'un câble d'arrêt de sécurité approprié ou d'un filet d'arrêt. Indépendamment de la fixation principale, le câble ou le filet d'arrêt doit être en mesure de retenir le projecteur à effets lumineux en cas de défaillance affectant de la suspension principale. L'appareil est équipé d'un oeuillet robuste que vous pouvez utiliser pour y accrocher un câble d'arrêt de sécurité.
- Veillez à ce que la tête du projecteur (3) du projecteur à effets puisse se déplacer librement sans heurter ou bloquer quelque part.

7. Mise en service

7.2 Branchement DMX

Vous pouvez intégrer au maximum 32 appareils dans la chaîne DMX afin d'éviter de surcharger le contrôleur.

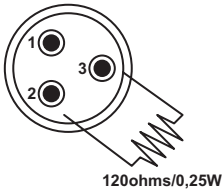
La longueur maximale de la chaîne DMX ne devait pas dépasser 500m.

Lors de l'utilisation de câbles microphone XLR, des perturbations de la transmission des signaux DMX peuvent se produire. Veuillez utiliser dans ce cas des câbles spéciaux DMX à haute fréquence.

a) Branchement d´un contrôleur DMX

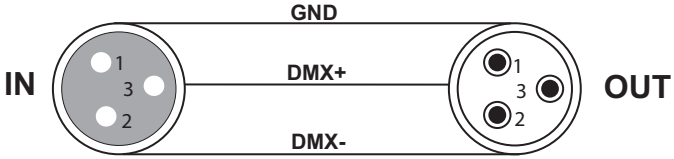
L'appareil est conçu exclusivement pour être raccordé à un contrôleur DMX avec le protocole DMX-512.

- Relier la prise INPUT à la sortie du contrôleur DMX.
- Le contrôleur doit disposer de 5 ou 13 canaux de commande libres.
- Relier la rpise OUTPUT à l´entrée DMX de l´appareil suivant. Si le projecteur à effets devait être le dernier ou le seul appareil dans la chaîne DMX, branchez une fiche XLR pourvue d'une résistance de terminaison de 120 ohms/0,25W (entre broche 2 et broche 3).



Occupation des broches de la connexion DMX : broche 1 = masse / broche 2 = (-) / broche 3 = (+)

Ne raccordez jamais le câble de masse GND à la masse du boîtier du projecteur à effets, vous risquez autrement que des boucles de masse causent des perturbations de la transmission des signaux.



7. Mise en service

b) Etablir une chaîne maître/esclave

Comme alternative au fonctionnement sur un contrôleur DMX, le projecteur à effets peut également être utilisé dans une chaîne maître/esclave. Dans ce cas, le contrôleur intégré de l'appareil maître sert de contrôleur de commande pour les appareils esclaves raccordés.

- Reliez la prise OUTPUT de l'appareil maître à la prise INPUT du premier appareil esclave.
- Reliez la prise OUTPUT du premier appareil esclave à la prise INPUT de l'appareil esclave suivant.
- Procédez de la même manière pour tous les appareils esclaves.
- Branchez un connecteur XLR avec résistance de terminaison (comme décrit sous „Branchement d´un contrôleur DMX") à la prise OUTPUT du dernier appareil esclave.

7.3 Raccordement au réseau

La prise de courant à laquelle est raccordée le projecteur doit être facilement accessible afin de pouvoir déconnecter rapidement et aisément l´appareil de l´alimentation électrique en cas de panne.

Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec d'autres câbles.

La prudence s'impose lors de la manipulation des câbles secteur et des prises de raccordement au secteur. La tension secteur peut entraîner une électrocution mortelle.

Ne laissez pas les câbles traîner ou pendre, posez-les plutôt de façon à éviter tout risque d'accident.

Attention : certains projecteurs à effets sont équipés de commutateurs de sélection de la tension du secteur. Si cela devait être le cas pour votre appareil, réglez à l'aide du commutateur de sélection de la tension la tension correcte pour votre réseau d'alimentation électrique.

En cas d'une tension mal réglée des dommages irréparables de l'appareil et des dangers pour l'utilisateurs peuvent se produire.

- Réglez la tension de service correcte à l'aide du commutateur de sélection de la tension la tension (si existant).
- Insérez la fiche du cordon d´alimentation dans la prise secteur de l'appareil.
- Branchez la fiche de secteur du câble secteur sur une prise de courant de sécurité.
- Dès que le projecteur est relié au réseau électrique, il se met en marche.

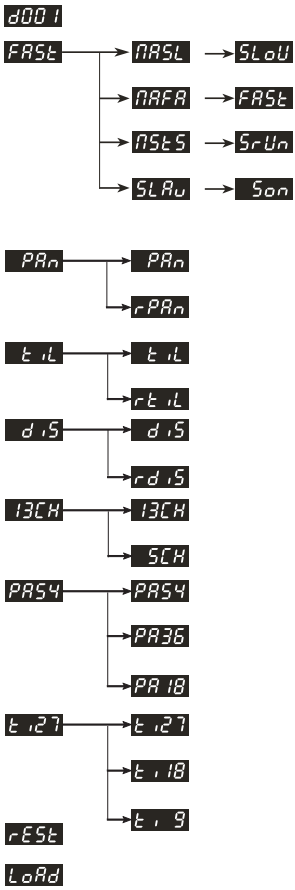
7. Mise en service

7.4 Commande du menu générale

Via l'afficheur DEL (4) et les touches de commande (5) se font les réglages de base et le réglage du mode de fonctionnement.

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MODE/ESC jusqu'à ce que l'option de menu souhaité apparaît sur l'afficheur DEL (4).
- Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches UP (en haut) et DOWN (en bas).
- Confirmez la sélection à l'aide de la touche ENTER.
- Pour quitter un menu ou retourner à l'échelle précédent sans effectuer des modifications, appuyez sur la touche MODE/ESC.

Aperçu des menus :



7. Mise en service

7.5 Réglages de base

Inversion du sens de rotation

- Appuyez autant de fois sur la touche MODE que nécessaire pour faire afficher PAn ou rPAn.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner PAn (rotation normale) ou rPAn (rotation inversée).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

Inversion du sens de pivotement

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche tiL ou rtiL.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner tiL (sens de pivotement normal) ou rtiL (sens de pivotement inversé).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

Inversion de l'affichage sur l'écran

- Appuyez autant de fois sur la touche MODE que nécessaire pour faire afficher diS ou rdiS.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner diS (affichage normal en cas de montage sur pied) ou rtiL (affichage inversé en cas de montage au plafond).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

Sélection des canaux DMX disponibles

- Appuyez autant de fois sur la touche MODE que nécessaire pour faire afficher 13CH ou 5CH.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner 13CH (commande DMX à 13 canaux) ou 5CH (commande DMX à 5 canaux).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

Réglage de l'angle de rotation maximal

- Appuyez autant de fois sur la touche MODE que nécessaire pour faire afficher PA54, PA36 ou PA18.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner PA54 (angle de rotation de 540°) ou PA36 (angle de rotation de 360°) ou PA18 (angle de rotation de 180°).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

Réglage de l'angle de pivotement maximal

- Appuyez autant de fois sur la touche MODE que nécessaire pour faire afficher ti27, ti18 ou ti9.
- Appuyez sur les touches UP ou DOWN pour sélectionner ti27 (angle de pivotement de 270°) ou ti18 (angle de pivotement de 180°) ou ti9 (angle de pivotement de 90°).
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

7. Mise en service

Effectuer un reset

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche rESt.
- Appuyez sur la touche ENTER pour remettre à zéro le projecteur à effets.

Rétablissement des réglages de l'usine

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche LoAd.
- Appuyez sur la touche ENTER pour remettre le projecteur à effets aux préréglages effectués par le constructeur.

7.6 Réglage du mode de fonctionnement

Le projecteur à effets peut être commandé par le contrôleur intégré (commande musique via microphone ou mode automatique) ou par un contrôleur DMX externe.

De plus, grâce au contrôleur intégré, il peut commander en tant qu'appareil maître d'autres projecteurs à effets ou être commandé en tant qu'appareil esclave via le contrôleur d'un autre projecteur à effets.

Fonctionnement Stand Alone ou fonctionnement en tant qu'appareil maître

Dans ce mode de fonctionnement, le projecteur à effets peut être utilisé en tant qu'appareil individuel ou en tant qu'appareil maître.

En tant qu'appareil maître, le contrôleur intégré du projecteur à effets commande tous les appareils esclave raccordés. En tant qu'appareil esclave, le projecteur à effets est commandé par un contrôleur d'un appareil maître raccordé.

Mode automatique avec mouvements lents :

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche nASl.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.
- L'écran affiche SLoU.

Mode automatique avec mouvements rapides :

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche nAFA.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.
- L'écran affiche FASt.

Commande musique par le microphone incorporé

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche nStS.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.
- L'écran affiche SrUn.

7. Mise en service

Fonctionnement en tant qu'appareil esclave

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche SLAu.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.
- L'écran affiche Son.

Fonctionnement avec contrôleur DMX externe

Chaque appareil DMX d'une série DMX requiert ce que l'on appelle une adresse de départ DMX pour pouvoir être clairement commandé par le contrôleur.

Cette adresse de départ DMX définit le premier canal DMX auquel le projecteur à effets réagit. Les autres canaux de commande suivent à ce premier canal DMX (adresse de départ DMX).

DMX est le mode de fonctionnement préréglé.

Le projecteur à effets nécessite 5 ou 13 canaux DMX (selon les réglages de base mentionnés ci-dessus dans cette notice).

Exemple

Le réglage de l'adresse de départ DMX est d001 :

Le projecteur à effets occupe en fonctionnement DMX à 5 canaux les canaux DMX 1 à 5

Le projecteur à effets occupe en fonctionnement DMX à 13 canaux les canaux DMX 1 à 13

Réglage de l'adresse de départ DMX

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran affiche d001 ou une autre adresse de départ DMX. Les adresses de départ d001 à d512 peuvent être réglées.
- Sélectionnez l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la modification.

7. Mise en service

Le tableau suivant vous renseigne sur les effets des réglages que l'on peut effectuer pour chacun des canaux DMX :

Fonctionnement DMX à 5 canaux

Canal DMX	Valeur	Fonction
1	0-255	PAN (rotation)
2	0-255	TILT (pivotement)
3		variateur de luminosité/stroboscope
	0-7	éteint
	8-134	100-0% luminosité
	135-239	stroboscope lent > rapide
	240-255	ouvert
4		couleur
	0-7	éteint
	8-231	différentes couleurs/mélanges de couleur
	232-255	macro de changement de couleurs
5		gobo
	0-7	pas de gobo
	8-79	9 gobos différents
	80-255	différents effets gobo

7. Mise en service

Fonctionnement DMX à 13 canaux

Canal DMX	Valeur	Fonction
1	0-255	PAN (rotation, réglage approximatif)
2	0-255	PAN (rotation, réglage précis)
3	0-255	TILT (pivotement, réglage approximatif)
4	0-255	TILT (pivotement, réglage précis)
5	0-255	vitesse du mouvement
6		variateur de luminosité/stroboscope
	0-7	éteint
	8-134	100-0% luminosité
	135-239	stroboscope lent > rapide
	240-255	ouvert
7	0-255	luminosité rouge 0-100%
8	0-255	luminosité verte 0-100%
9	0-255	luminosité bleue 0-100%
10		couleur
	0-7	éteint
	8-231	différentes couleurs/mélanges de couleur
	232-255	macro de changement de couleurs
11	0-255	vitesse du changement de couleurs
12		macros de mouvement
	0-7	éteint
	8-127	macros de mouvement commandés automatiquement
	128-255	macros de mouvement commandé par la musique
13		gobo
	0-7	pas de gobo
	8-79	9 gobos différents
	80-255	différents effets gobo

7. Mise en service

7.7 Mise au point

- Projetez un gobo fixe sur la surface de projection souhaitée.
- Réglez le focus à l'aide de la fonction de mise au point (2) au-dessous de la lentille de projection de sorte que le gobo soit représentée d'une netteté homogène.

8. Manipulation

- N'insérez jamais directement la fiche de contact dans une prise de courant, lorsque l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme risquerait de détruire l'appareil. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée.
- Les fiches de secteur ne doivent jamais être branchées ou débranchées avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de contact de la prise de courant ; retirez plutôt la fiche de contact en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- En cas d'une inutilisation prolongée, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche de contact de la prise de courant par temps d'orage.
- Pour assurer une ventilation suffisante, l'appareil ne doit en aucun cas être couvert. En outre, veiller à ce que la circulation d'air ne soit pas gênée par des magazines, nappes, rideaux ou similaires. Pendant le fonctionnement de l'appareil, laissez un espace libre d'au moins 50cm autour de l'appareil.

9. Maintenance

Contrôler régulièrement la sécurité technique du projecteur à effets en s´assurant par ex. de l'absence d'endommagements au niveau du cordon d´alimentation et du boîtier.

Lorsqu'un fonctionnement sans risques de l'appareil n'est plus assuré, mettez-le hors service et veillez à ce qu'il ne puisse plus être remis en service involontairement. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant !

Le fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :

- l'appareil est visiblement endommagé,
- l'appareil ne fonctionne plus,
- le produit a été stocké durant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- l'appareil a été soumis à de sévères contraintes durant son transport.

9. Maintenance

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du projecteur à effets, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

L'ouverture de boîtiers et le démontage de pièces risquent de mettre à nu des pièces sous tension.

Avant tout entretien ou remise en état, il faut donc déconnecter l'appareil de toute source de tension.

Les condensateurs montés dans l'appareil peuvent être encore chargés même après avoir déconnecté l'appareil de toutes les sources de tension.

Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié familiarisé avec les dangers potentiels encourus ou les prescriptions spécifiques en vigueur.

9.1 Nettoyage

L'extérieur du projecteur doit uniquement être nettoyé avec un chiffon doux et sec ou avec un pinceau.

Ne pas utiliser de nettoyants agressifs ou de solutions chimiques car ils pourraient endommager les surfaces des boîtiers.

9.2 Remplacement des fusibles

Si le remplacement des fusibles s'avère nécessaire, veillez à n'utiliser que des fusibles du type et au courant nominal spécifiés (voir « Caractéristiques techniques ») à titre de rechange.

Il est interdit de réparer les fusibles usés ou de ponter le porte-fusible.

- Retirez la fiche de la prise de courant et débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Faites sortir avec précaution le porte-fusible contenant le fusible défectueux sur le branchement secteur à l'aide d'un tournevis approprié.
- Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un fusible neuf du type spécifié.
- Enfichez ensuite prudemment le porte-fusible contenant le fusible neuf dans le branchement secteur de l'appareil.
- Vous pouvez ensuite rebrancher l'appareil sur le secteur et le mettre en marche.

10. Elimination

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

11. Caractéristiques techniques

Tension de service	230 V~/50 Hz
Consommation	70W
Fusible	F1AL/250V (5x20mm)
Modes de fonctionnement	DMX5ch/DMX13ch/Standalone/maître/esclave
Angle de rotation (PAN)	max. 540°
Angle de pivotement (TILT)	max. 270°
Protocole DMX	DMX512
Canaux DMX	5 ou 13 (commutable)
Dimensions	178 x 260 x 185mm
Poids	3,7kg

Inhoudsopgave

Pagina

1. Inleiding 60

2. Voorgeschreven gebruik 61

3. Verklaring van symbolen 61

4. Veiligheidsvoorschriften 62

5. Eigenschappen 63

6. Afzonderlijke onderdelen en bedieningselementen 64

7. In gebruik nemen 65
   7.1 Opstelling/montage 65
   7.2 DMX-Aansluiting 67
   7.3 Netaansluiting 68
   7.4 Algemene menubediening 69
   7,5 Basisinstellingen 70
   7.6 Instelling van de bedrijfswijze 71
   7.7 Scherpstellen 75

8. Gebruik 75

9. Onderhoud 75
   9.1. Reiniging 76
   9.2 Vervangen van de zekering 76

10. Afvalverwijdering 77

11. Technische gegevens 77

1. Inleiding

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen over de inbedrijfname en het gebruik. Let hierop, ook als u het product doorgeeft aan derden. Bewaar deze bedieningshandleiding daarom voor later gebruik!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

(NL) Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Voorgeschreven gebruik

De DMX LED Moving Head dient voor het opwekken van lichteffecten in lichtshow-installaties, party-ruimtes enz. en wordt via de ingebouwde controller of een externe DMX-controller bestuurd.

Dit product is alleen goedgekeurd voor aansluiting op 230V~/50Hz wisselspanning en voor randgeaarde stopcontacten.

De DMX-aansluiting mag alleen op een geschikte DMX-controller worden aangesloten.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken.

Aan het complete product mag niets worden veranderd resp. omgebouwd en de behuizing mag niet worden geopend.

Volg alle veiligheidsinstructies en montagevoorschriften in deze gebruiksaanwijzing op.

3. Verklaring van symbolen

Dit teken op het apparaat wijst de gebruiker erop, dat hij of zij voor de ingebruikname van het apparaat de gebruiksaanwijzing moet lezen en deze bij het gebruik in acht moet nemen.

Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Het apparaat mag daarom nooit worden geopend.

Het symbool met de pijl vindt u bij bijzondere tips of aanwijzingen voor de bediening.

Belangrijke aanwijzingen die absoluut in acht moeten worden genomen, zijn in deze gebruiksaanwijzing met een uitroepteken aangegeven.

Het F-symbool betekent dat het toestel geschikt is voor een rechtstreekse plaatsing op normaal ontvlambare oppervlakken.

Dit symbool geeft de minimale afstand tot de bestraalde oppervlakken aan.

4. Veiligheidsvoorschriften

Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!

Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften, zijn wij niet verantwoordelijk! In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Geachte klant, de volgende veiligheids- en gevarenvoorschriften hebben niet alleen de bescherming van het product, maar ook de bescherming van uw gezondheid tot doel. Lees de volgende punten zorgvuldig door:

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het apparaat voldoet aan veiligheidsklasse 1. Als spanningsbron mag alleen een intact stopcontact met randaarde van het openbare lichtnet worden gebruikt (230V~/50Hz).
- Alle personen, die de effectlamp bedienen, installeren, opstellen, in bedrijf nemen of onderhouden, moeten hiervoor opgeleid en voldoende gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing opvolgen.
- Kijk tijdens het gebruik nooit rechtstreeks in de lichtbron. De felle lichtstralen kunnen schadelijk zijn voor het gezichtsvermogen. Bovendien kunnen bij mensen die hier gevoelig voor zijn onder bepaalde omstandigheden epileptische aanvallen worden veroorzaakt. Dit geldt met name voor epileptici.
- LED-straling kan gevaarlijk zijn als de LED-straal of een reflectie onbeschermd in uw ogen komt. Stelt u zich daarom op de hoogte van de wettelijke bepalingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van een dergelijk LED-apparaat, voordat u het in gebruik neemt.
- Raak de stekker nooit met vochtige of natte handen aan. Er bestaat het gevaar van een elektrische schok; levensgevaarlijk.
- Als het netsnoer beschadigd is, mag u het niet aanraken. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos. Ontkoppel het netsnoer van het apparaat en vervang het. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Zorg dat bij het opstellen resp. de montage van het product het netsnoer niet wordt afgekneld of door scherpe randen wordt beschadigd.
- Houd het product buiten bereik van kinderen; het is geen speelgoed. Kinderen kunnen niet inschatten welke gevaren aan het gebruik van elektrische apparatuur zijn verbonden.
- Zet geen vloeistof, bijv. glazen, emmers, vazen of planten op het apparaat of in de buurt ervan. Vloeistoffen kunnen in de behuizing dringen en daarbij afbreuk doen aan de elektrische veiligheid. Bovendien bestaat het gevaar van brand of een elektrische schok; levensgevaarlijk! Schakel in dit geval de bijbehorende wandcontactdoos stroomloos (bijv. veiligheidsschakelaar uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.

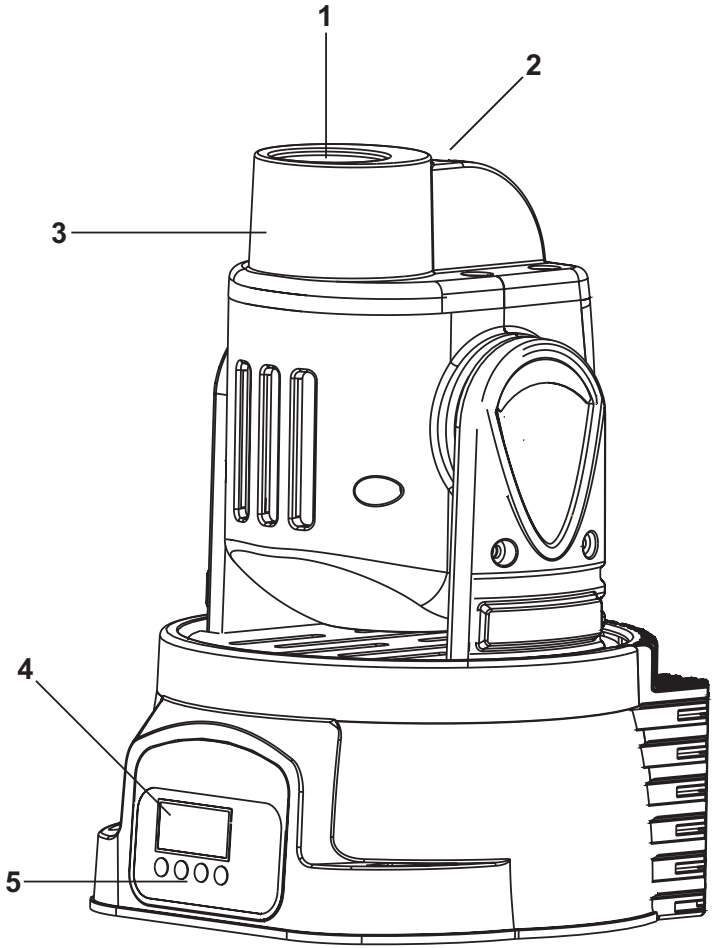
4. Veiligheidsvoorschriften

- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, druip- of spatwater, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op of naast het apparaat.
- Raadpleeg een vakman wanneer u vragen heeft over de werkwijze, veiligheid of aansluiting van het product.
- Het apparaat mag nooit zonder toezicht in werking zijn.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- In industriële omgevingen dienen de Arbovoorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

5. Eigenschappen

- 5- resp. 13 kanaals DMX-sturing (omschakelbaar)
- Ingebouwde controller voor Sound-to-Light-sturing en automatisch bedrijf
- LED hoog vermogen-lichtbron
- Regelbaar strobe-effect
- Regelbare dimmer
- Regelbare snelheid voor bewegingen, RGB-kleurenmixing en kleurenmacro's
- 9 gobo's
- LED-display voor eenvoudige programmering
- Ingebouwde ventilator als bescherming tegen oververhitting
- Instelbare focussering

6. Afzonderlijke onderdelen en bedieningselementen



(1) Lens
(2) Scherpstelling
(3) Projectorkop
(4) LED-display
(5) Functietoetsen

7. In gebruik nemen

Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing met de veiligheidsinstructies geheel en zorgvuldig door om een correcte inbedrijfstelling te kunnen garanderen.

Controleer vóór het in gebruik nemen of het apparaat niet is beschadigd. Als dit het geval is, mag het apparaat niet in gebruik worden genomen. Neem dan contact op met een vakman of met onze service.

7.1 Opstelling/montage

De opstelling/montage en de installatie van het apparaat mogen uitsluitend door een vakman worden uitgevoerd die vertrouwd is met de gevaren en relevante voorschriften. Het product mag alleen onderhouden, bediend en in gebruik genomen worden door personen die overeenkomstig gekwalificeerd zijn.

Let er bij het plaatsen van het apparaat op, dat blootstelling aan schokken, trillingen, stof, hitte, kou en vocht moet worden voorkomen. Er mogen bovendien geen sterke transformatoren of motoren in de buurt van het apparaat zijn.

Het lichteffect mag alleen op plaatsen met een omgevingstemperatuur van minder dan 45°C worden gebruikt. De max. behuizingstemperatuur bedraagt 60°C.

Het apparaat moet buiten handbereik van personen worden opgesteld.

Verlichte voorwerpen resp. oppervlakken moeten minstens 0,1m van de lichtopening van het apparaat verwijderd zijn. Licht ontvlambare materialen, zoals decoratieve stoffen, moeten minstens 0,5m van het apparaat verwijderd zijn. Anders bestaat brandgevaar!

Zorg dat bij de opstelling/montage van het product het netsnoer niet wordt afgekneld of door scherpe randen wordt beschadigd.

Tijdens montage- en servicewerkzaamheden dient het gebied onder de montageplaats afgesloten te zijn.

Het opstel-/montageoppervlak of de montage-inrichting dient zo geconstrueerd te zijn, dat deze minstens 1 uur lang de 10-voudige werkbelasting zonder blijvende schadelijke vervorming kan doorstaan.

Het apparaat dient bovendien bij een hoge opstelling/montage door een tweede veiligheidsophanging te worden geborgd, die onafhankelijk is van de eigenlijke montage-inrichting. Bij fouten van het hoofdophangsysteem mogen er geen onderdelen van de installatie naar beneden vallen.

Bij de opstelling/montage moeten alle relevante voorschriften nauwgezet in acht worden genomen (in het bijzonder BGV C1, vroeger VBG 70, en EN 60598-2-17).

7. In gebruik nemen

Keuring van de installatie (bij commercieel/openbaar gebruik):

Vóór de eerste ingebruikneming en na ingrijpende wijzigingen dient de installatie (met inbegrip van de elektrische aansluiting) door een deskundige gecontroleerd te worden.

De installatie moet een keer per jaar door een deskundige gecontroleerd worden.

Minstens om de 4 jaar moet een keuringsproef door een deskundige worden uitgevoerd.

- Indien u het apparaat niet wilt opstellen, maar het aan het plafond, de muur of een geschikt traversensysteem wilt monteren, bevestig dan de meegeleverde montagebeugel met montagemateriaal, geschikt voor het bevestigingsoppervlak en dat de last van het lichteffect kan dragen, aan het montagevlak.
- Voor de montage aan een traversensysteem is ev. een geschikte adapterklem vereist.
- Monteer de effectlamp daarna met de meegeleverde schroeven aan de montagebeugel.
- Beveilig de montage bovendien met een geschikte veiligheidsvangkabel of een vangnet. De veiligheidsvangkabel resp. het vangnet moet onafhankelijk van de hoofdbevestiging, het lichteffect in geval van een fout bij de hoofdophanging kunnen houden. Aan het apparaat bevindt zich een stabiel oog, dat in aan veiligheidstouw kan worden gehangen.
- Let er op, dat de projectorkop (3) van het lichteffect vrij kan bewegen; hij mag nergens tegenaan stoten of kunnen worden geblokkeerd.

7. In gebruik nemen

7.2 DMX-Aansluiting

Er kunnen max. 32 apparaten in een DMX-ketting worden opgenomen, omdat anders de controller wordt overbelast.

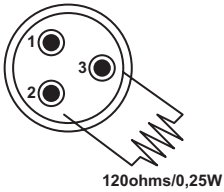
De maximale totale lengte van de DMX-ketting mag 500m niet overschrijden.

Bij gebruik van XLR-microfoonkabels kan het tot storingen in de DMX-signaaloverdracht komen. Gebruikt u in dit geval speciale DMX-hoogfrequentleidingen.

a) Aansluiting van een DMX-controller

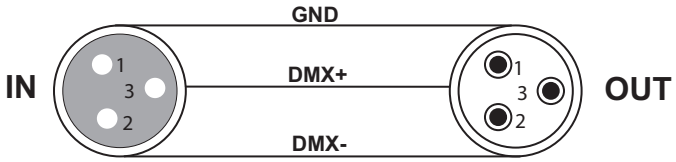
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor aansluitingen op DMX-controllers met DMX-512-protocol.

- Verbind de aansluiting INPUT met de uitgang van de DMX-controller.
- De controller moet over 5 resp. 13 vrije stuurkanalen beschikken.
- Verbind de aansluiting OUTPUT met de DMX-ingang van het onderstaande apparaat. Als het lichteffect het laatste of het enige apparaat in de DMX-ketting is, dan plaatst u hier een XLR-stekker met een 120 Ohm/0,25 W-afsluitweerstand (tussen pen 2 en pen 3).



Bedrading van de DMX-aansluiting: Pen 1 = massa / Pen 2 = (-) / Pen 3 = (+)

Verbind de massaleiding GND nooit met de massa van de behuizing van het lichteffect, omdat het anders kan komen tot storingen in de signaaloverdracht, veroorzaakt door massalussen.



7. In gebruik nemen

b) Opbouw van een master-slave ketting

Het lichteffect kan alternatief voor het bedrijf via een DMX-controller ook worden gebruikt als apparaat binnen een master-slave ketting. Hierbij dient de ingebouwde controller van het master-apparaat als stuurcontroller voor de aangesloten slave-apparaten.

- Verbind de aansluiting OUT van het master-apparaat met de INPUT-aansluiting van het eerste slave-apparaat.
- Verbind de aansluiting OUTPUT van het eerste slave-apparaat met de INPUT-aansluiting van het volgende slave-apparaat.
- Ga met alle volgende slave-apparaten op dezelfde manier tewerk.
- Steek in de aansluiting OUTPUT van het laatste slave-apparaat een XLR-stekker met afsluitweerstand (zoals beschreven onder “Aansluiting van een DMX-controller”).

7.3 Netaansluiting

Het stopcontact waarop het lichteffect wordt aangesloten, moet gemakkelijk bereikbaar zijn zodat het apparaat in geval van storingen snel en zonder gevaren van de netspanning kan worden gescheiden.

Zorg ervoor dat de netkabel niet met andere kabels in aanraking komt.

Wees voorzichtig bij de omgang met netsnoeren en netaansluitingen. Netspanning kan levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken.

Laat kabels niet zonder toezicht rondslingeren. Deze dienen op deskundige wijze gelegd te worden om gevaar voor ongevallen te voorkomen.

Let op: veel lichteffecten zijn uitgerust met netspanningskeuzeschakelaars. Als dat bij uw apparaat het geval is, stel dan met de keuzeschakelaar voor de netspanning de correcte spanning in voor het stroomnet bij u.

Bij verkeerd ingestelde spanning kan het komen tot onherstelbare schade aan het apparaat en tot gevaar voor de gebruiker.

- Stel (voor zover voorhanden) met de keuzeschakelaar voor de netspanning de correct bedrijfsspanning in.
- Verbind de eurostekker van de netkabel met de netaansluiting van het apparaat.
- Steek de netstekker van het netsnoer in een stopcontact met randaarde.
- Zodra het apparaat op de voedingsspanning is aangesloten, begint het te werken.

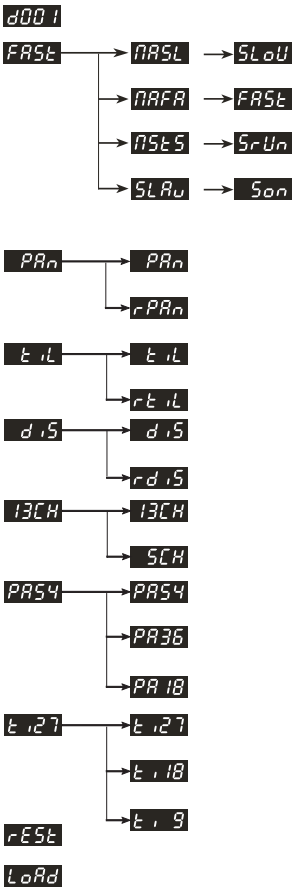
7. In gebruik nemen

7.4 Algemene menubediening

Via het LED-display (4) en de functietoetsen (5) gebeurt de basisinstelling en de instelling van de bedrijfswijze.

- Druk net zo vaak op de toets MODE/ESC, tot het gewenste menupunt op het LED-display (4) zichtbaar wordt.
- Selecteer de gewenste optie met de toetsen UP (omhoog) of DOWN (omlaag).
- Bevestig uw keuze met de toets ENTER.
- Om een menu te verlaten of een niveau in het menu terug te springen zonder wijzigingen door te voeren, drukt u op de toets MODE/ESC.

Menu-overzicht:



7. In gebruik nemen

7.5 Basisinstellingen

Omkering van de draaibeweging

- Druk op de toets MODE, tot op het display PAn resp. rPAn zichtbaar wordt.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om PAn (normale draaibeweging) of rPAn (geïnverteerde draaibeweging) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Omkeren van de zwenkbeweging

- Druk op de toets MODE, tot tiL resp. rtiL wordt weergegeven.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om tiL (normale zwenkbeweging) of rtiL (geïnverteerde zwenkbeweging) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Omkeren van de displayweergave

- Druk op de toets MODE, tot op het display diS resp. rdiS zichtbaar wordt.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om diS (normale weergave bij staande montage) of rdiS (omgekeerde weergave bij plafondmontage) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Selecteren van de ter beschikking staande DMX-kanalen

- Druk op de toets MODE tot 13CH resp. 5CH zichtbaar wordt.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om 13CH (13-kanaals DMX-sturing) of 5CH (5-kanaals DMX-sturing) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Instellen van de maximale draaihoek

- Druk op de toets MODE tot PA54, PA36 resp. PA18 zichtbaar wordt.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om PA54 (540° draaihoek), PA36 (360° draaihoek) of PA18 (180° draaihoek) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Instellen van de maximale zwenkhoek

- Druk op de toets MODE tot ti27, ti18 resp. ti9 zichtbaar wordt.
- Druk op de toets UP resp. DOWN, om ti27 (270° zwenkhoek), ti18 (180° draaihoek) of ti9 (90° zwenkhoek) te selecteren.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

Doorvoeren van een reset

- Druk op de toets MODE, tot op het display rEST zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER, om het lichteffect te resetten.

Herstellen van de fabrieksinstellingen

- Druk op de toets MODE, tot op het display LoAd zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER, om het lichteffect te resetten op de voorinstellingen van de fabrikant.

7.6 Instelling van de bedrijfswijze

Het lichteffect kan worden bestuurd met de ingebouwde controller (muziekbesturing via microfoon resp. automatisch bedrijf) of met een externe DMX-controller.

Verder kan het als master-apparaat met de ingebouwde controller andere aangesloten lichteffecten sturen of als slave-apparaat via de controller van een ander lichteffect worden aangestuurd.

Stand alone-bedrijf resp. bedrijf als master-apparaat

In deze bedrijfsmodus kan het lichteffect als individueel apparaat of als master-apparaat worden gebruikt.

Als master-apparaat stuurt de ingebouwde controller van het lichteffect alle aangesloten slave-apparaten. Als slave-apparaat wordt het lichteffect gestuurd door de controller van een aangesloten master-apparaat.

Automatisch bedrijf met trage bewegingen:

- Druk op de toets MODE, tot op het display nASI zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.
- Op het display wordt SLoU weergegeven.

Automatisch bedrijf met snelle bewegingen:

- Druk op de toets MODE, tot op het display nAFA zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.
- Op het display wordt FASt weergegeven.

Muzieksturing via de ingebouwde microfoon

- Druk op de toets MODE, tot op het display nStS zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.
- Op het display wordt SrUn weergegeven.

7. In gebruik nemen

Bedrijf als slave-apparaat

- Druk op de toets MODE, tot op het display SLAu zichtbaar wordt.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.
- Op het display wordt Son weergegeven.

Bedrijf met een externe DMX-controller

Elk DMX-apparaat in een DMX-ketting heeft een zogenaamd DMX-startadres nodig om eenduidig door de controller aangestuurd te kunnen worden.

Dit DMX-startadres definieert het eerste DMX-kanaal, waarop het lichteffect reageert. De andere stuurkanalen volgen op dit eerste DMX-kanaal (DMX-startadres).

DMX is de vooringestelde bedrijfsmodus.

Het lichteffect heeft 5 resp. 13 DMX-kanalen nodig (naargelang de basisinstelling eerder in deze handleiding).

Voorbeeld

De instelling van het DMX-startadres is d001:

Het lichteffect neemt bij 5-kanaals DMX-bedrijf de DMX-kanalen 1-5 in

Het lichteffect neemt bij 13-kanaals DMX-bedrijf de DMX-kanalen 1-13 in

Instelling van het DMX-startadres

- Druk op de toets MODE tot d001 resp. een ander DMX-startadres zichtbaar wordt. De startadressen d001 tot d512 kunnen worden ingesteld.
- Selecteer met de toetsen UP resp. DOWN het gewenste DMX-startadres.
- Druk op de toets ENTER om de wijziging op te slaan.

7. In gebruik nemen

De volgende tabel geeft de resultaten van de instellingen van de afzonderlijke DMX-kanalen:

5-kanaals DMX-bedrijf

DMX-kanaal	Waarde	Functie
1	0-255	PAN (draaibeweging)
2	0-255	TILT (zwenkbeweging)
3		Dimmer/Strobe
	0-7	uit
	8-134	100-0% helderheid
	135-239	Strobe langzaam > snel
	240-255	open
4		Kleur
	0-7	uit
	8-231	verschillende kleuren/mengkleuren
	232-255	Kleurenwissel-macro
5		Gobo
	0-7	Geen gobo
	8-79	9 verschillende gobo's
	80-255	Verschillende gobo-effecten

13-kanaals DMX-bedrijf

DMX-kanaal	Waarde	Functie
1	0-255	PAN (draaibeweging, grofinstelling)
2	0-255	PAN (draaibeweging, fijninstelling)
3	0-255	TILT (zwenkbeweging, grofinstelling)
4	0-255	TILT (zwenkbeweging, fijninstelling)
5	0-255	Snelheid van de beweging
6		Dimmer/Strobe
	0-7	uit
	8-134	100-0% helderheid
	135-239	Strobe langzaam > snel
	240-255	open
7	0-255	Helderheid rood 0-100%
8	0-255	Helderheid groen 0-100%
9	0-255	Helderheid blauw 0-100%
10		Kleur
	0-7	uit
	8-231	verschillende kleuren/mengkleuren
	232-255	Kleurenwissel-macro
11	0-255	Snelheid kleurwissel
12		Bewegingsmacro's
	0-7	uit
	8-127	automatisch gestuurde bewegingsmacro's
	128-255	muziekgestuurde bewegingsmacro's
13		Gobo
	0-7	Geen gobo
	8-79	9 verschillende gobo's
	80-255	Verschillende gobo-effecten

7. In gebruik nemen

7.7 Scherpstellen

- Projecteren van een vaststaande gobo op het gewenste projectie-oppervlak.
- Stel het brandpunt met de scherpstelling (2) onder de projectielens zo in, dat de globo gelijkmatig scherp wordt afgebeeld.

8. Gebruik

- Steek de netstekker nooit direct in een contactdoos als het apparaat van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat wordt gevormd, kan onder bepaalde omstandigheden het apparaat beschadigen. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen, voordat u de stekker in de contactdoos steekt. Wacht tot al het condenswater is verdampt.
- Netstekkers mogen nooit met natte handen in het stopcontact worden gestoken of er uit worden verwijderd.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit de contactdoos te verwijderen, pak altijd de netstekker beet bij de daarvoor bestemde greepvlakken om deze uit de contactdoos te verwijderen.
- Neem de netstekker uit het stopcontact als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Neem bij onweer de netstekker altijd uit het stopcontact.
- Om voldoende ventilatie te garanderen, mag het apparaat nooit worden afgedekt. Bovendien mag de luchtcirculatie niet worden gehinderd door voorwerpen als tijdschriften, tafelkleden, gordijnen, etc. Houd tijdens het gebruik een gebied van minimaal 50cm rond het apparaat vrij.

9. Onderhoud

Controleer regelmatig de technische veiligheid van de effectstraler, b.v. op beschadiging van de netleiding en de behuizing.

Wanneer kan worden aangenomen dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik. Neem de stekker uit de contactdoos!

U mag ervan uitgaan dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is indien:

- het apparaat zichtbaar is beschadigd
- het apparaat niet meer functioneert
- het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of
- het apparaat tijdens transport te zwaar is belast.

9. Onderhoud

Vóórdat u de effectstraler schoonmaakt of onderhoudt, moeten de volgende veiligheidsvoorschriften beslist in acht worden genomen:

Bij het openen van deksels en/of het verwijderen van onderdelen van het apparaat kunnen spanningvoerende delen vrij komen te liggen.

Daarom moet het apparaat voor onderhoud of reparatie worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen.

Condensatoren in het apparaat kunnen nog geladen zijn, zelfs als het van alle spanningsbronnen is losgekoppeld.

Een reparatie mag uitsluitend plaatsvinden door een technicus die vertrouwd is met de risico's resp. toepasselijke voorschriften.

9.1. Reiniging

De buitenkant van de effectstraler mag alleen met een zachte, droge doek of borstel worden gereinigd.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, omdat deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen.

9.2 Vervangen van de zekering

Let bij vervanging van zekeringen op dat uitsluitend zekeringen van het aangegeven type en met de juiste nominale stroomsterkte worden gebruikt (zie Technische gegevens).

Het repareren van zekeringen of het overbruggen van de zekeringhouder is niet toegestaan.

- Trek de netstekker uit het stopcontact en ontkoppel de kabel van de netaansluiting van het apparaat.
- Met een geschikte schroevendraaier voorzichtig de zekeringhouder van de zekering bij de netaansluiting met de defecte zekering eruit wippen.
- Verwijder de defecte zekering en vervang deze door een nieuwe zekering van hetzelfde type.
- Steek de zekeringhouder met de nieuwe zekering nu weer voorzichtig in de netaansluiting bij het apparaat.
- Verbind het apparaat nu pas weer met de netvoeding en neem het in gebruik.

10. Afvalverwijdering

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

11. Technische gegevens

Voedingsspanning	230V~/50Hz
Vermogensopname	70W
Zekering	F1AL/250V (5x20mm)
Bedrijfsmodi	DMX5ch/DMX13ch/Stand alone/Master/Slave
Draaihoek (PAN)	max. 540°
Zwenkhoek (TILT)	max. 270°
DMX-protocol	DMX 512
DMX-kanalen	5 resp. 13 (omschakelbaar)
Afmetingen	178 x 260 x 185mm
Gewicht	3,7kg